

# KARL

Instrukcja obsługi systemu audio-nawigacyjnego





---

# Spis treści

|                                    |    |
|------------------------------------|----|
| R 4.0 / Navi 4.0 IntelliLink ..... | 5  |
| R300 BT .....                      | 69 |

---

---

## R 4.0 / Navi 4.0 IntelliLink

|                             |    |
|-----------------------------|----|
| Wprowadzenie .....          | 6  |
| Podstawowa obsługa .....    | 15 |
| Radioodtwarzacz .....       | 23 |
| Urządzenia zewnętrzne ..... | 30 |
| Nawigacja .....             | 38 |
| Rozpoznawanie mowy .....    | 54 |
| Telefon .....               | 55 |
| Indeks .....                | 66 |

# Wprowadzenie

|                                      |    |
|--------------------------------------|----|
| Informacje ogólne .....              | 6  |
| Zabezpieczenie przed kradzieżą ..... | 7  |
| Przegląd elementów sterujących ..... | 8  |
| Obsługa .....                        | 11 |

## Informacje ogólne

System audio-nawigacyjny posiada wiele nowoczesnych funkcji, które podczas podróży samochodem zapewniają rozrywkę i informacje o trasie.

Korzystając z funkcji tunera radiowego, można zapisać do 25 stacji na pięciu stronach pozycji ulubionych.

Do systemu audio-nawigacyjnego można podłączać, jako dodatkowe źródła sygnału audio, zewnętrzne urządzenia pamięci za pomocą przewodu lub bezprzewodowo przez Bluetooth®.

System nawigacyjny z dynamicznym planowaniem trasy zawsze poprowadzi prosto do celu oraz, jeśli będzie to konieczne, może automatycznie zmodyfikować trasę, by ominąć korki lub inne problemy drogowe.

Dodatkowo system audio-nawigacyjny jest wyposażony w interfejs telefonu komórkowego, który

umożliwia wygodne i bezpieczne korzystanie z telefonu komórkowego w samochodzie.

Za pomocą systemu audio-nawigacyjnego można też obsługiwać wybrane aplikacje na smartfona.

Opcjonalnie, system audio-nawigacyjny można obsługiwać za pomocą ekranu dotykowego i przycisków na panelu sterowania, elementów sterujących na kierownicy lub za pomocą funkcji rozpoznawania mowy (o ile jest obsługiwana przez telefon komórkowy).

Dobrze zaprojektowane elementy sterujące, ekran dotykowy i czytelne wyświetlacze umożliwiają łatwą i intuicyjną obsługę systemu.

## Uwaga

Niniejsza instrukcja obsługi zawiera opis wszystkich opcji i funkcji udostępnianych przez różne systemy Infotainment. Niektóre opisy, w tym dotyczące wyświetlacza i funkcji menu, mogą nie dotyczyć posiadanego pojazdu ze względu na różnice pomiędzy poszczególnymi wariantami

modelu, specyfikacje modelu dla danego kraju, zainstalowane wyposażenie dodatkowe lub akcesoria.

### Uwaga

Niniejsza instrukcja opisuje różne wersje systemu audio-nawigacyjnego. Z tego powodu nazwy niektórych pozycji menu zaprezentowane w instrukcji mogą różnić się od nazw widocznych na wyświetlaczu samochodu.

### Ważne informacje dotyczące obsługi i bezpieczeństwa ruchu drogowego

#### Ostrzeżenie

Należy zawsze korzystać z systemu Infotainment w sposób umożliwiający bezpieczne prowadzenie pojazdu. W razie wątpliwości zatrzymać pojazd i obsługiwać system podczas postoju.

#### Ostrzeżenie

W przypadku niektórych lokalizacji ślepe uliczki i inne obszary (np. strefy zakazu ruchu pojazdów), na które nie wolno wjechać, nie są oznaczone na mapie. W takiej sytuacji system audio-nawigacyjny wyświetla ostrzeżenie, które należy zaakceptować. Należy zwracać uwagę również na drogi jednokierunkowe oraz drogi i obszary, na które nie wolno wjeżdżać.

### Odbiór programów radiowych

W następujących sytuacjach możliwe są trzaski, szumy, zakłócenia, a nawet całkowity zanik odbioru:

- zmieniająca się odległość od nadajnika
- nakładanie się sygnałów wskutek odbić
- gdy na drodze fal radiowych znajdują się różnego rodzaju przeszkody

### Zabezpieczenie przed kradzieżą

System audio-nawigacyjny wyposażony jest w elektroniczny system bezpieczeństwa w celu zapobiegania kradzieży.

Dzięki niemu system audio-informacyjny będzie działał wyłącznie w samochodzie, w którym został pierwotnie zamontowany – jest tym samym bezwartościowy dla złodzieja.

## Przegląd elementów sterujących

### Panel sterowania



|   |                                                               |    |
|---|---------------------------------------------------------------|----|
| 1 | Wyświetlacz/ekran dotykowy .....                              | 15 |
| 2 | Menu główne .....                                             | 15 |
|   | Przyciski ekranowe następujących funkcji:                     |    |
|   | <b>Dźwięk:</b> funkcje odtwarzania audio                      |    |
|   | <b>Galeria:</b> funkcje wyświetlania zdjęć i filmów           |    |
|   | <b>Telefon:</b> funkcje telefonu komórkowego                  |    |
|   | <b>Projekcja:</b> klonowanie interfejsu użytkownika smartfona |    |
|   | lub <b>Nav:</b> aplikacja BringGo®                            |    |
|   | <b>Navigation:</b> zintegrowany system nawigacji              |    |
|   | <b>Ustawienia:</b> ustawienia systemowe                       |    |
|   | <b>OnStar:</b> ustawienia Wi-Fi OnStar .....                  | 11 |
| 3 | Godzina, data i wskaźniki temperatury .....                   | 19 |

|   |                                                                                                |    |
|---|------------------------------------------------------------------------------------------------|----|
| 4 |               |    |
|   | Krótkie naciśnięcie:<br>otwieranie menu telefonu .....                                         | 59 |
|   | lub otwieranie funkcji klonowania interfejsu użytkownika smartfona (jeśli jest włączona) ..... | 36 |
|   | Długie naciśnięcie:<br>włączanie rozpoznawania mowy .....                                      | 54 |
| 5 |               |    |
|   | Krótkie naciśnięcie –<br>przejsie do następnej stacji przy włączonym radiu . .                 | 23 |
|   | lub przejsie do następnego utworu, gdy aktywne jest urządzenie zewnętrzne .....                | 32 |
|   | Długie naciśnięcie –<br>szukanie w górę przy włączonym radiu .....                             | 23 |
|   | lub przewijanie do przodu, gdy aktywne jest urządzenie zewnętrzne .....                        | 32 |

|   |                                                                                          |    |
|---|------------------------------------------------------------------------------------------|----|
| 6 |       |    |
|   | Krótkie naciśnięcie –<br>włączenie systemu audio-nawigacyjnego, gdy jest wyłączony ..... | 11 |
|   | lub wyciszenie systemu, gdy jest włączony .....                                          | 11 |
|   | Długie naciśnięcie:<br>wyłączenie systemu audio-nawigacyjnego .....                      | 11 |
|   | Obrót: regulowanie głośności .....                                                       | 11 |
| 7 |       |    |
|   | Krótkie naciśnięcie –<br>przejsie do poprzedniej stacji przy włączonym radiu . .         | 23 |
|   | lub przejsie do poprzedniego utworu, gdy aktywne jest urządzenie zewnętrzne .....        | 32 |

Długie naciśnięcie –  
szukanie w dół przy  
włączonym radiu ..... 23

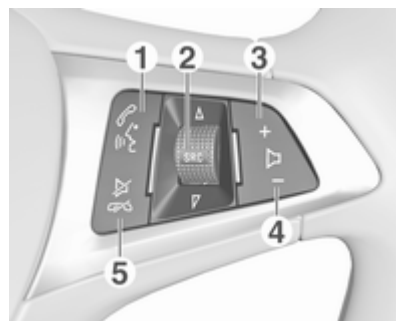
lub przewijanie do tyłu, gdy  
aktywne jest urządzenie  
zewnętrzne ..... 32

8 

Krótkie naciśnięcie:  
otwieranie menu głównego ... 11

Długie naciśnięcie:  
otwieranie funkcji  
klonowania interfejsu  
użytkownika smartfona  
(jeśli jest włączona) ..... 36

## Elementy sterujące na kole kierownicy



1  

Krótkie naciśnięcie:  
otwieranie menu OnStar,  
gdy telefon nie jest  
podłączony ..... 11

lub odbieranie rozmowy,  
gdy telefon jest podłączony . . 55

lub otwieranie menu  
telefonu, gdy telefon jest  
podłączony ..... 59

lub wybranie ostatniego  
numeru z listy połączeń,  
gdy wyświetlane jest menu  
telefonu ..... 59

lub przełączenie między  
rozmowami, gdy są  
oczekujące połączenia ..... 59

Długie naciśnięcie:  
włączanie rozpoznawania  
mowy ..... 54

2 SRC (Źródło) ..... 11

Naciśnięcie: wybieranie  
źródła dźwięku ..... 11

Obrócenie w górę/w dół:  
wybranie następnej/  
poprzedniej zapisanej  
stacji radiowej przy  
włączonym radiu ..... 23

lub wybranie następnego/  
poprzedniego utworu/  
rozdziału/zdjęcia, gdy  
aktywne jest urządzenie  
zewnętrzne ..... 32

lub wybranie następnej/  
poprzedniej pozycji na  
liście połączeń przy  
aktywnym interfejsie  
telefonu i wyświetlonej  
liście połączeń ..... 59

Obrócenie w górę/w dół i  
przytrzymanie: szybkie  
przewinięcie pozycji na  
liście połączeń ..... 59

3 +

Naciśnięcie: zwiększanie  
głośności

4 -

Naciśnięcie: zmniejszanie  
głośności

5 

Naciśnięcie: zakończenie/  
odrzućcie połączenia ..... 59

lub wyłącz system  
rozpoznawania mowy ..... 54

lub włączenie/wyłączenie  
funkcji wyciszenia dźwięku ... 11

## Obsługa

### Elementy sterujące

System audio-nawigacyjny obsługuje się przy użyciu przycisków funkcyjnych oraz ekranu dotykowego, korzystając z menu pojawiających się na wyświetlaczu.

Wprowadzanie danych odbywa się opcjonalnie za pomocą:

- centralnego modułu sterującego w panelu sterowania ⇨ 8
- ekranu dotykowego ⇨ 15
- elementów sterujących funkcji audio na kierownicy ⇨ 8
- systemu rozpoznawania mowy ⇨ 54

### Włączanie i wyłączanie systemu audio-nawigacyjnego

Nacisnąć . Po włączeniu systemu uaktywniane jest poprzednio wybrane źródło dźwięku.

### Automatyczne wyłączenie

Jeśli system audio-nawigacyjny został włączony przez naciśnięcie  przy wyłączonym zapłonie, po upływie 10 minut od ostatniego użycia elementu sterującego system wyłącza się automatycznie.

### Ustawianie głośności

Obrócić pokrętkę . Bieżące ustawienie pojawia się na wyświetlaczu.

Po włączeniu systemu audio-nawigacyjnego wybierany jest ostatnio używany poziom głośności, pod warunkiem że jest on niższy od maksymalnego poziomu początkowego. Szczegółowy opis ⇨ 18.

### Dopasowywanie głośności do prędkości jazdy

Gdy funkcja dopasowywania głośności do prędkości jazdy jest włączona ⇨ 18, poziom głośności jest automatycznie dostosowywany proporcjonalnie do prędkości jazdy,

aby skompensować hałas silnika, toczących się kół oraz szum powietrza.

### Wyciszanie

Nacisnąć , aby wyciszyć system audio-nawigacyjny.

Aby anulować funkcję wyciszania, ponownie nacisnąć . Zostanie ponownie nastawiona ostatnio wybrana głośność.

### Tryby działania

Nacisnąć , aby wyświetlić menu główne.



### Uwaga

Szczegółowy opis obsługi menu za pomocą ekranu dotykowego ➔ 15.

### Dźwięk

Wybrać **Dźwięk**, aby otworzyć menu główne ostatnio wybranego trybu audio.

Wybrać **Źródło** na ekranie, aby wyświetlić interaktywny pasek wyboru.



Aby przełączyć na inny tryb audio, dotknąć jednej z pozycji na interaktywnym pasku wyboru.

Szczegółowy opis poszczególnych elementów:

- Funkcje radioodtwarzacza ➔ 23
- Urządzenia zewnętrzne (**USB**, **Bluetooth**) ➔ 32

### Galeria

Wybrać **Galeria**, aby otworzyć menu zdjęć i filmów dla plików zapisanych w urządzeniu zewnętrznym np. w urządzeniu USB lub w smartfonie.

Wybrać  lub , aby wyświetlić menu zdjęć lub filmów. Wybrać żądane zdjęcie lub żądany plik filmowy, aby wyświetlić odpowiednią pozycję na ekranie.



Szczegółowy opis poszczególnych elementów:

- Funkcje zdjęć ⇨ 33
- Funkcje filmów ⇨ 35

## Telefon

Aby użyć interfejsu telefonu, wcześniej należy ustawić połączenie między systemem audio-nawigacyjnym a telefonem komórkowym.

Szczegółowy opis przygotowania i ustawienia połączenia Bluetooth między systemem audio-nawigacyjnym a telefonem komórkowym ⇨ 55.

Jeśli telefon komórkowy jest podłączony, wybrać **Telefon**, aby wyświetlić menu główne interfejsu telefonu.



Szczegółowy opis obsługi telefonu komórkowego za pomocą systemu audio-nawigacyjnego ⇨ 59.

## Projekcja

Podłączyć smartfon, aby wyświetlić odpowiednie aplikacje smartfona na ekranie systemu audio-nawigacyjnego.

Wybrać **Projekcja**, aby uruchomić funkcję klonowania interfejsu.

W zależności od podłączonego smartfona wyświetla się menu główne z różnymi aplikacjami do wyboru.

Szczegółowy opis ⇨ 36.

## Nav

(R 4.0 IntelliLink, jeśli funkcja **Projekcja** nie jest dostępna)

Aby uruchomić aplikację nawigacyjną BringGo, wybrać **Nav**.

Szczegółowy opis ⇨ 36.

## Nawigacja

(Navi 4.0 IntelliLink)

Nacisnąć , aby wyświetlić ekran główny.

Wybrać **Nawigacja**, aby wyświetlić mapę nawigacyjną przedstawiającą obszar wokół bieżącej lokalizacji.



Szczegółowy opis funkcji systemu nawigacji ⇨ 38.

### Ustawienia

Wybrać **Ustawienia**, aby otworzyć menu dla różnych ustawień systemowych np. wyłączanie

**Reakcja sygn.dźwięk.przycisku.**



### OnStar

Aby wyświetlić menu z ustawieniami Wi-Fi OnStar, wybrać **OnStar**.

Szczegółowy opis znajduje się w instrukcji obsługi.

## Podstawowa obsługa

|                                   |    |
|-----------------------------------|----|
| Podstawowa obsługa .....          | 15 |
| Ustawienia barwy dźwięku .....    | 18 |
| Ustawienia poziomu głośności .... | 18 |
| Ustawienia systemu .....          | 19 |

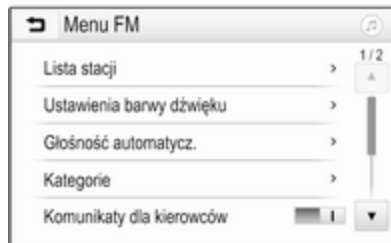
## Podstawowa obsługa

Powierzchnia wyświetlacza systemu audio-nawigacyjnego jest czuła na dotyk, co pozwala na bezpośredni wybór wyświetlonych opcji menu.

### Przestroga

Nie używać ostro zakończonych ani twardych przedmiotów, takich jak długopisy, ołówki itp. do obsługi ekranu dotykowego.

### Przycisk ekranowy ↵



Podczas korzystania z systemu menu nacisnąć ↵ w odpowiednim podmenu, aby wrócić do poprzedniego, wyższego poziomu menu.

Gdy nie jest wyświetlany przycisk ekranowy ↵, oznacza to, że aktywny jest najwyższy poziom odpowiedniego menu. Nacisnąć ↵, aby wyświetlić ekran główny.

### Wybór i uaktywnienie przycisku ekranowego lub pozycji menu



Dotknąć przycisku ekranowego lub pozycji menu.

Uaktywnia się odpowiednia funkcja systemu lub wyświetla się komunikat bądź podmenu z dalszymi opcjami.

### Uwaga

W następnych rozdziałach poszczególne etapy procedur wyboru i uaktywnienia przycisku ekranowego lub pozycji menu za pomocą ekranu dotykowego będą opisane następująco: „...wybrać/ nacisnąć <nazwa przycisku>/ <nazwa pozycji>”.

### Przenoszenie pozycji w menu głównym



Dotknąć elementu przeznaczonego do przeniesienia i przytrzymać go, aż wokół ikon pojawią się czerwone ramki. Przesunąć palec dożądanego miejsca i zwolnić element.

### Uwaga

Należy wywierać stały nacisk i poruszać palcem ze stałą szybkością.

Wszystkie pozostałe elementy zostaną ponownie rozmieszczone na ekranie.

Nacisnąć jeden z przycisków na panelu sterowania, aby wyjść z trybu edycji.

### Uwaga

Tryb edycji wyłącza się automatycznie po 30 sekundach bezczynności.

### Przewijanie list



Jeśli dostępnych jest więcej elementów niż widać na ekranie, listę należy przewinąć.

Aby przewinąć listę pozycji menu, można opcjonalnie:

- Dotknąć palcem dowolnego miejsca na stronie ulubionych i przesunąć palec w lewo lub w prawo.

### Uwaga

Należy wywierać stały nacisk i poruszać palcem ze stałą szybkością.

- Dotknąć ▼ lub ▲ na górze lub na dole paska przewijania.
- Przesuwać suwak paska przewijania w górę i w dół, używając palca.

Aby powrócić do początku listy, dotknąć tytułu listy.

### Uwaga

W następnych rozdziałach poszczególne etapy przewijania do pozycji listy za pomocą ekranu dotykowego są opisane następująco: „... przewinąć do <nazwa pozycji>”.

## Przewijanie stron



### Uwaga

Strony można przewijać tylko wtedy, gdy jest dostępna więcej niż jedna strona.

Aby przewinąć na inną stronę:

- Dotknąć palcem dowolnego miejsca na ekranie i przesunąć palec w lewo, aby przewinąć na następną stronę lub w prawo, aby przewinąć na poprzednią stronę.

### Uwaga

Należy wywierać stały nacisk i poruszać palcem ze stałą szybkością.

- Dotknąć > lub < na ekranie.

### Uwaga

W następnych rozdziałach poszczególne etapy przewijania stron za pomocą ekranu dotykowego są opisane jako „...przewinąć do ... strony...”.

## Szybkie przełączanie między aplikacją audio i nawigacyjną

Używając symboli Ⓜ i Ⓝ wyświetlanych w górnym wierszu niektórych menu, można przejść bezpośrednio do drugiej aplikacji.



Aby przejść bezpośrednio do menu **Dźwięk**, wybrać Ⓜ.

Aby przejść bezpośrednio do menu **Nawigacja**, wybrać Ⓝ.

### Uwaga

Symbol Ⓝ jest dostępny tylko przy aktywnym prowadzeniu po trasie.

## Ustawienia barwy dźwięku

Korzystając z menu ustawień barwy dźwięku, można dostosować charakterystykę barwy dźwięku. Dostęp do tego menu jest możliwy z każdego menu głównego audio.

Aby wyświetlić menu ustawień barwy dźwięku, nacisnąć **Menu** w dolnym wierszu odpowiedniego menu głównego audio. W razie potrzeby przewinąć listę pozycji menu i wybrać **Ustawienia barwy dźwięku**. Zostanie wyświetlone odpowiednie menu.



## Tryb korektora

Użyć tego ustawienia w celu optymalnego dobrania barwy dźwięku do określonego stylu muzycznego, np. **Rock** lub **Klasyczna**.

Wybrać żądaną charakterystykę dźwięku na interaktywnym pasku wyboru na dole ekranu. Wybranie opcji **Niestand.** umożliwia ręczną regulację poniższych ustawień.

## Niskie

Służy do podwyższenia lub obniżenia poziomu niskich częstotliwości źródła audio.

Dotknąć + i -, aby wyregulować ustawienie.

## Średnie

Służy do podwyższenia lub obniżenia średnich niskich częstotliwości źródła audio.

Dotknąć + i -, aby wyregulować ustawienie.

## Wysokie

Służy do podwyższenia lub obniżenia poziomu wysokich częstotliwości źródła audio.

Dotknąć + i -, aby wyregulować ustawienie.

## Ustawianie balansu i fadera

Ustawić balans i fader, korzystając z ilustracji po prawej stronie menu.

Aby określić miejsce w kabinie pasażerskiej, w którym poziom dźwięku ma być najwyższy, dotknąć odpowiedniego punktu na ilustracji.

## Uwaga

Ustawienia balansu i fadera obowiązują dla wszystkich źródeł audio. Nie można nastawić ich indywidualnie dla poszczególnych źródeł audio.

## Ustawienia poziomu głośności

## Regulacja maksymalnej prędkości początkowej

Nacisnąć , a następnie wybrać **Ustawienia**.

Wybrać **Radio**, przewinąć listę, a następnie wybrać **Maks. głośn. począt..** W celu zapewnienia odpowiedniego poziomu bezpieczeństwa i komfortu ograniczono zakres głośności.

Dotknąć + lub -, aby zmienić ustawienie, lub przesunąć suwak na pasku głośności.

### Dopasowywanie głośności do prędkości jazdy

Nacisnąć , a następnie wybrać **Ustawienia**.

Wybrać **Radio**, przewinąć listę, a następnie wybrać **Głośność automatycz..**

Aby ustawić poziom dopasowania głośności, wybrać jedną opcję z listy.

**Wył.:** brak podwyższenia poziomu głośności wraz ze wzrostem prędkości.

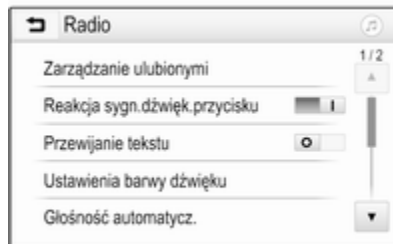
**Wysoka:** maksymalne podwyższenie poziomu głośności wraz ze wzrostem prędkości.

### Włączanie lub wyłączanie funkcji dźwiękowego potwierdzenia dotknięcia ekranu

Jeśli funkcja dźwiękowego potwierdzenia dotknięcia ekranu jest włączona, każde dotknięcie przycisku ekranowego lub pozycji menu jest sygnalizowane dźwiękiem.

Nacisnąć , a następnie wybrać **Ustawienia**.

Wybrać **Radio**, a następnie przewinąć listę do **Reakcja sygn.dźwięk.przycisku**.



Dotknąć przycisku ekranowego obok **Reakcja sygn.dźwięk.przycisku**, aby włączyć lub wyłączyć funkcję.

### Głośność komunikatów dla kierowców

Aby wyregulować głośność komunikatów dla kierowców, ustawić żadaną głośność podczas odtwarzania przez system komunikatu dla kierowców. Wtedy system zapisuje odpowiednie ustawienie.

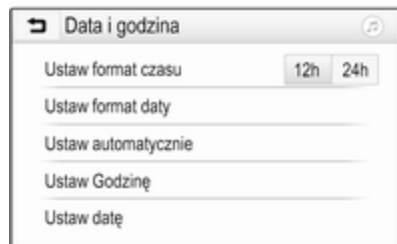
### Ustawienia systemu

Poniższe ustawienia dotyczą całego systemu. Wszystkie inne ustawienia opisano w odpowiednich tematycznie rozdziałach niniejszej instrukcji.

### Ustawianie daty i godziny

Nacisnąć , a następnie wybrać **Ustawienia**.

Wybrać **Data i godzina**, aby wyświetlić odpowiednie podmenu.



### Ustaw format czasu

Aby wybrać żądany format godziny, dotknąć przycisku ekranowego **12 h** lub **24 h**.

### Ustaw format daty

Aby wybrać żądany format daty, wybrać **Ustaw format daty**, a następnie jedną z dostępnych opcji w podmenu.

### Ustaw automatycznie

Aby wybrać, czy godzina i data mają być ustawiane automatycznie czy ręcznie, wybrać **Ustaw automatycznie**.

Aby godzina i data były ustawiane automatycznie, wybrać **Wł. - Przez RDS**.

Aby godzina i data były ustawiane ręcznie, wybrać **Wył. - Ręcznie**. Jeśli dla opcji **Ustaw automatycznie** zostanie wybrane ustawienie **Wył. - Ręcznie**, pozycje podmenu **Ustaw Godzinę** i **Ustaw datę** staną się dostępne.

### Ustawianie godziny i daty

Aby zmienić ustawienia godziny i daty, wybrać **Ustaw Godzinę** lub **Ustaw datę**.

Dotknąć **+** i **-**, aby zmienić ustawienia.

### Ustawienia języka

Nacisnąć , a następnie wybrać **Ustawienia**.

Wybrać opcję **Język(Language)**, aby wyświetlić odpowiednie menu.

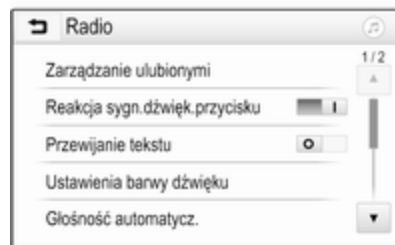
Aby zmienić język wyświetlania menu, dotknąć nazwy żadanego języka.

### Funkcja przewijania tekstu

Jeśli na ekranie jest wyświetlany długi tekst np. tytuły piosenek lub nazwy stacji, można wybrać jego przewijanie w trybie ciągłym lub przewinięcie jednokrotne i zatrzymanie w postaci obciętej.

Nacisnąć , a następnie wybrać **Ustawienia**.

Wybrać pozycję **Radio**.



Jeśli tekst ma być przewijany w sposób ciągły, należy uaktywnić **Przewijanie tekstu**.

Jeśli tekst ma być przewijany partiami, wyłączyć ustawienie.

## Funkcja czarnego ekranu

Jeśli wyświetlacz nie ma być podświetlany, np. w nocy, można go wyłączyć.

Nacisnąć , a następnie wybrać **Ustawienia**.

Przewinąć listę i wybrać **Wyłącz wyświetlacz**. Wyświetlacz zostaje wyłączony; funkcje audio pozostają aktywne.

Aby włączyć wyświetlacz, dotknij ekranu lub naciśnij przycisk.

## Domyślne ustawienia fabryczne

(R 4.0 IntelliLink)

Nacisnąć , a następnie wybrać **Ustawienia**.

Przewinąć listę i wybrać **Powrót do ustawień fabrycznych**.

Aby przywrócić wszystkie spersonalizowane ustawienia pojazdu, wybrać opcję **Przywróć ustawienia pojazdu**.

Aby usunąć sparowane urządzenia Bluetooth, listę kontaktów i zapamiętane numery poczty głosowej, wybrać **Usuń wszystkie dane prywatne**.

Aby zresetować ustawienia barwy dźwięku i poziomu głośności, usunąć wszystkie pozycje ulubione oraz anulować wybór dźwięku dzwonka, wybrać **Przywróć ustawienia radia**.

W każdym przypadku wyświetla się komunikat ostrzegawczy. Wybrać **Dalej**, aby zresetować ustawienia.

## Domyślne ustawienia fabryczne

(Navi 4.0 IntelliLink)

Nacisnąć , a następnie wybrać **Ustawienia**.

Przewinąć listę i wybrać **Powrót do ustawień fabrycznych**.

## Ustawienia samochodu

Aby przywrócić wszystkie spersonalizowane ustawienia pojazdu, wybrać opcję **Przywróć ustawienia pojazdu**.

Pojawi się wyskakujące okno. Potwierdzić komunikat wyświetlony w oknie.

## Informacje telefonu

Aby usunąć sparowane urządzenia Bluetooth, listę kontaktów i zapamiętane numery poczty głosowej, wybrać **Usuń wszystkie dane telefonu**.

Pojawi się wyskakujące okno. Potwierdzić komunikat wyświetlony w oknie.

## Ustawienia radioodtwarzacza

Aby zresetować ustawienia barwy dźwięku i poziomu głośności oraz usunąć wszystkie pozycje ulubione, wybrać **Przywróć ustawienia radia**.

Pojawi się wyskakujące okno. Potwierdzić komunikat wyświetlony w oknie.

## Ustawienia nawigacji

Aby zresetować wszystkie parametry nawigacji i ustawienia systemu nawigacyjnego, wybrać **Przywróć ustawienia nawigacji**. Zostanie wyświetlone podmenu.

W zależności od resetowanego zestawu parametrów wybrać **Usuń historię nawigacji** (ostatnie cele podróży), **Usuń ulubione nawigacji** (ulubione) lub **Resetuj opcje i ustawienia nawigacji** (np. ustawienia dotyczące wyświetlania mapy, komunikatów głosowych i opcje trasy).

Pojawi się wyskakujące okno.

Potwierdzić komunikat wyświetlony w oknie.

## Wersja systemu

Nacisnąć , a następnie wybrać **Ustawienia**.

Przewinąć listę i wybrać **Informacje o oprogramowaniu**.

Jeśli jest podłączone urządzenie USB, można w nim zapisać informacje o pojeździe.

Wybrać opcję **Aktualizacja systemu**, a następnie **Zapisz inform. pojazdu na USB**.

Aby uaktualnić system, należy skontaktować się z warsztatem.

## Ustawienia samochodu

**Ustawienia samochodu** opisano w podręczniku użytkownika.

# Radioodtworacz

|                                               |    |
|-----------------------------------------------|----|
| Obsługa .....                                 | 23 |
| Wyszukiwanie stacji .....                     | 23 |
| Listy ulubionych stacji .....                 | 25 |
| System RDS (Radio Data System) .....          | 26 |
| DAB – nadawanie cyfrowego sygnału audio ..... | 27 |

## Obsługa

### Włączanie radioodbiornika

Nacisnąć , a następnie wybrać **Dźwięk**. Zostanie wyświetlone ostatnio wybrane menu główne audio.

Wybrać **Źródło** w dolnym wierszu aktywnego menu głównego radioodbiornika, aby wyświetlić interaktywny pasek wyboru.



Wybrać żądany zakres.

Włączony zostanie odbiór ostatnio wybranej w tym zakresie stacji radiowej.

## Wyszukiwanie stacji

### Automatyczne wyszukiwanie stacji



Krótko nacisnąć lub dotknąć **◀◀** lub **▶▶** na panelu sterowania lub na ekranie, aby odtworzyć poprzednią lub następną stację zapisaną w pamięci stacji.

### Ręczne wyszukiwanie stacji

Nacisnąć i przytrzymać **◀◀** lub **▶▶** na panelu sterowania. Zwolnić przycisk, gdy wyświetlana wartość będzie prawie odpowiadać oczekiwanej częstotliwości.

Zostaje wyszukana i automatycznie włączona następna stacja, której sygnał jest odpowiednio dobry.

### Uwaga

Zakres częstotliwości FM: w przypadku gdy włączona jest funkcja RDS, wyszukiwane są wyłącznie stacje obsługujące tę funkcję ↗ 26, zaś gdy włączona jest funkcja komunikatów dla kierowców (TP), wyszukiwane są wyłącznie stacje obsługujące tę funkcję ↗ 26.

## Strojenie stacji

Dotknąć  na ekranie. Pokazuje się wyświetlacz **Strojenie bezpośrednie**.



Wprowadzić żadaną częstotliwość. Użyć , aby usunąć wprowadzone cyfry. W razie potrzeby dotknąć , aby wprowadzić właściwe cyfry.

Zatwierdzić wprowadzoną częstotliwość, aby rozpocząć słuchanie stacji.

## Listy stacji

Wybrać **Menu** w dolnym wierszu aktywnego menu głównego radioodbiornika, aby wyświetlić specjalne podmenu dla danego zakresu częstotliwości.



Wybrać **Lista stacji** dla danego pasma. Zostaną wyświetlone wszystkie stacje, które można odbierać w danym zakresie częstotliwości na danym obszarze.

Wybrać żadaną stację.

### Uwaga

Aktualnie odbierana stacja radiowa jest zaznaczona symbolem  obok nazwy stacji.

## Listy kategorii

Wiele stacji radiowych przesyła kod PTY, który określa typ nadawanego programu (np. wiadomości). Niektóre stacje zmieniają również kod PTY w zależności od treści nadawanego aktualnie programu.

System audio-nawigacyjny zapisuje takie stacje na listach kategorii poszczególnych zakresów, sortując je wg typu programu.

### Uwaga

Pozycja **Kategorie** listy jest dostępna tylko dla zakresów częstotliwości FM i DAB.

Aby wyszukać typ programu określonego przez stację, wybrać **Kategorie**.

Zostanie wyświetlona lista aktualnie dostępnych typów programów.

Wybrać żądany typ programu. Zostanie wyświetlona lista stacji, nadających wybrany typ programu.

Wybrać żadaną stację.

#### **Uwaga**

Aktualnie odbierana stacja radiowa jest zaznaczona symbolem ► obok nazwy stacji.

### **Aktualizowanie list stacji**

Jeśli stacje zapisane w liście stacji dla danego zakresu nie są już odbierane, listy stacji AM i DAB należy uaktualnić.

#### **Uwaga**

Lista stacji FM uaktualnia się automatycznie.

Wybrać **Menu** w dolnym wierszu aktywnego menu głównego radioodbiornika, a następnie wybrać **Aktualizuj listę stacji**.

#### **Uwaga**

W przypadku zaktualizowania stacji dla danego zakresu aktualizowana jest również odpowiednia lista kategorii.

Rozpocznie się wyszukiwanie stacji i zostanie wyświetlony odpowiedni komunikat. Po zakończeniu wyszukiwania zostanie wyświetlona odpowiednia lista stacji.

#### **Uwaga**

Aktualnie odbierana stacja radiowa jest zaznaczona symbolem ► obok nazwy stacji.

### **Listy ulubionych stacji**

Na listach ulubionych stacji można ręcznie zapisywać stacje z wszystkich zakresów.



Dostępnych jest pięć list ulubionych stacji, z których każda mieści po pięć stacji.

#### **Uwaga**

Zaznaczona jest aktualnie odbierana stacja.

### **Zapisywanie stacji**

W razie potrzeby dotknąć < lub >, aby przewinąć strony pozycji ulubionych.

Aby przypisać aktualnie włączoną stację do ekranowego przycisku preselekcji, dotknąć żadanego przycisku ekranowego i przytrzymać go przez kilka sekund. Na przycisku

ekranowym zostanie wyświetlona odpowiednia częstotliwość lub nazwa stacji.

### Ponowne wybieranie stacji

W razie potrzeby dotknąć < lub >, aby przewinąć do żądanej strony pozycji ulubionych.

Wybrać ekranowy przycisk preselekcji, do którego ma zostać przypisana dana stacja.

### Określanie liczby dostępnych stron pozycji ulubionych

Aby zdefiniować liczbę wyświetlanych stron pozycji ulubionych dostępnych do wyboru, nacisnąć  a następnie wybrać na ekranie opcję **Ustawienia**.

Wybrać opcję **Radio**, a następnie **Zarządzanie ulubionymi**, aby wyświetlić odpowiednie podmenu.

W zależności od tego, które ze stron pozycji ulubionych mają być wyświetlane, włączyć lub wyłączyć odpowiednie strony.

## System RDS (Radio Data System)

System RDS jest usługą stacji FM, która w znaczny sposób ułatwia znajdowanie poszukiwanej stacji i zapewnia jej bezproblemowy odbiór.

### Zalety systemu RDS

- Dla odbieranej stacji zamiast częstotliwości wyświetlana jest nazwa programu.
- Podczas wyszukiwania stacji system audio-nawigacyjny dostraja wyłącznie do stacji RDS.
- System audio-nawigacyjny zawsze dostraja się do najlepiej odbieranej częstotliwości dla ustawionej stacji za pomocą funkcji AF (częstotliwość alternatywna).
- W zależności od odbieranej stacji system audio-nawigacyjny może pokazywać na wyświetlaczu informacje tekstowe przesyłane ze stacji radiowej, które mogą zawierać np. informacje o bieżącym programie.

## Konfiguracja RDS

Dotknąć **Menu** w dolnym wierszu menu głównego pasma FM radioodbiornika, aby wyświetlić specjalne podmenu dla danego zakresu częstotliwości.

Przewinąć do **RDS**.

Włączanie/wyłączanie **RDS**.

### Stacja z informacjami drogowymi

Stacje nadające program komunikatów drogowych są stacjami RDS, które nadają informacje przeznaczone dla kierowców. Gdy funkcja komunikatów dla kierowców jest włączona, podczas nadawania komunikatów przerywane jest odtwarzanie aktualnie włączonego źródła audio.

### Włączanie funkcji odbioru stacji z informacjami drogowymi

Wybrać **Menu** w dolnym wierszu menu głównego pasma FM radioodbiornika, aby wyświetlić specjalne podmenu dla danego zakresu częstotliwości.

Dotknąć przycisku ekranowego obok **Komunikaty dla kierowców**, aby włączyć lub wyłączyć funkcję.

### Uwaga

Na liście stacji TP jest wyświetlane obok stacji nadających informacje drogowe.

Jeśli funkcja komunikatów dla kierowców jest włączona, w górnym wierszu każdego menu wyświetlany jest symbol [TP]. Jeśli wybrana stacja nie jest stacją nadającą komunikaty dla kierowców, symbol TP jest szary i automatycznie rozpoczynane jest wyszukiwanie najbliższej stacji spełniającej ten wymóg. Symbol TP zaświeci się po znalezieniu stacji nadającej komunikaty dla kierowców. Jeśli nie zostanie znaleziona żadna stacja nadająca komunikaty dla kierowców, symbol TP pozostanie szary.

Gdy dana stacja nadaje komunikat dla kierowców, zostaje wyświetlony komunikat.

Aby przerwać komunikat i powrócić do uprzednio włączonej funkcji, należy dotknąć ekranu lub nacisnąć .

## Regionalizacja

Czasami stacje RDS nadają na różnych częstotliwościach odmienne regionalne wersje programów.

Wybrać **Menu** w dolnym wierszu menu głównego pasma FM radioodbiornika, aby wyświetlić specjalne podmenu dla danego zakresu częstotliwości i przewinąć do

### Tryb regionalny

Włączanie/wyłączanie **Tryb regionalny**.

Jeśli zostanie włączona funkcja regionalizacji, w razie potrzeby będą wybierane alternatywne częstotliwości tych samych programów regionalnych. Jeśli regionalizacja jest wyłączona, alternatywne częstotliwości stacji są wybierane niezależnie od programu regionalnego.

## DAB – nadawanie cyfrowego sygnału audio

System DAB nadaje programy stacji radiowych w postaci cyfrowej.

Stacje DAB są oznaczane za pomocą nazwy programu zamiast częstotliwością nadawania.

### Informacje ogólne

- Dzięki systemowi DAB kilka programów radiowych (usług) może być nadawanych na pojedynczym multipleksie.
- Oprócz wysokiej jakości cyfrowych sygnałów audio stacje DAB nadają również połączone z programem dane i wiele innych usług, takich jak komunikaty dla kierowców.
- Tak długo jak odbierany jest sygnał stacji nadawczej (nawet gdy jest on bardzo słaby), odbiornik systemu DAB poprawnie rekonstruuje przesyłany dźwięk.
- W przypadku słabego odbioru następuje automatyczne zmniejszenie głośności, aby uniknąć emisji nieprzyjemnych zakłóceń.

Gdy sygnał DAB jest zbyt słaby, by mógł być wychwycony przez odbiornik, odbiór jest przerywany

całkowicie. Aby tego uniknąć, należy aktywować opcję **Połączenie DAB-DAB** i/lub **Połączenie DAB-FM** w menu systemu DAB (patrz poniżej).

- W przypadku systemu DAB nie występują zakłócenia generowane przez stacje nadające na zbliżonych częstotliwościach (zjawisko typowe dla odbioru stacji AM i FM).
- Odbijanie sygnału DAB od przeszkód naturalnych lub budynków poprawia odbiór, podczas gdy podobne okoliczności pogarszają odbiór AM i FM.
- Gdy włączony jest odbiór DAB, tuner FM systemu audio-nawigacyjnego pozostaje aktywny w tle, stale wyszukując stacje FM o najmocniejszym sygnale. Jeśli włączona jest funkcja TP ⇨ 26, nadawane są komunikaty dla kierowców ze stacji FM, która jest najlepiej odbierana. Wyłączyć funkcję TP

aby odbiór DAB nie był przerywany komunikatami dla kierowców ze stacji FM.

## Komunikaty DAB

Oprócz programów muzycznych, wiele stacji DAB nadaje także komunikaty należące do różnych kategorii. W przypadku włączenia niektórych lub wszystkich kategorii, aktualnie nadawany program DAB zostanie przerwany, gdy pojawi się komunikat należący do określonej kategorii.

Wybrać **Menu** w dolnym wierszu menu głównego pasma DAB radioodbiornika, aby wyświetlić specjalne podmenu dla danego zakresu częstotliwości.

Przewinąć listę i wybrać **Komunikaty DAB**, aby wyświetlić listę dostępnych kategorii.

Włączyć wszystkie lub wybrane kategorie komunikatów. Jednocześnie można wybrać różne kategorie komunikatów.

## Połączenie DAB-DAB

Gdy funkcja ta jest włączona, urządzenie przełącza się na odbiór tej samej usługi (programu) z innego multipleksu DAB (jeśli jest dostępny) w przypadku zbyt słabego sygnału DAB, by mógł być wychwycony przez odbiornik.

Wybrać **Menu** w dolnym wierszu menu głównego pasma DAB radioodbiornika, aby wyświetlić specjalne podmenu dla danego zakresu częstotliwości.

Przewinąć listę i włączyć lub wyłączyć **Połączenie DAB-DAB**.

## Połączenie DAB-FM

Gdy funkcja ta jest włączona, urządzenie przełącza się na odbiór stacji FM odpowiadającej włączonemu programowi DAB (jeśli jest dostępna) w przypadku zbyt słabego sygnału DAB, by mógł być wychwycony przez odbiornik.

Przewinąć listę i włączyć lub wyłączyć **Połączenie DAB-FM**.

## Pasmo L

Za pomocą tej funkcji można określić, które zakresy częstotliwości DAB mają być odbierane przez system audio-nawigacyjny.

Dodatkowo może być odbierane pasmo L (radio naziemne i satelitarne).

Wybrać **Menu** w dolnym wierszu menu głównego pasma DAB radioodbiornika, aby wyświetlić specjalne podmenu dla danego zakresu częstotliwości.

Przewinąć listę i włączyć lub wyłączyć **Pasmo L**.

## EPG

Elektroniczny przewodnik po programach dostarcza informacji o bieżących i następnych programach w odpowiedniej stacji DAB.

Wybrać **Menu** w dolnym wierszu menu głównego pasma DAB radioodbiornika, a następnie wybrać **Lista stacji**.

Aby wyświetlić program żądanej stacji, dotknąć ikony obok stacji.

# Urządzenia zewnętrzne

|                                            |    |
|--------------------------------------------|----|
| Informacje ogólne .....                    | 30 |
| Odtwarzanie dźwięku .....                  | 32 |
| Wyświetlanie zdjęć .....                   | 33 |
| Odtwarzanie filmów .....                   | 35 |
| Korzystanie z aplikacji na smartfony ..... | 36 |

## Informacje ogólne

Gniazdo USB do podłączania urządzeń zewnętrznych znajduje się w środkowej konsoli.

### Uwaga

Gniazdo USB musi być zawsze czyste i suche.

## Gniazdo USB

Do gniazda USB można podłączyć odtwarzacz plików MP3, urządzenie USB, kartę SD (poprzez złącze/adapter USB) lub smartfon.

Do systemu audio-nawigacyjnego mogą być podłączone maksymalnie dwa urządzenia USB.

### Uwaga

Aby podłączyć dwa urządzenia USB, wymagane jest użycie zewnętrznego koncentratora USB.

System audio-nawigacyjny może odtwarzać pliki audio, wyświetlać pliki zdjęciowe i odtwarzać pliki filmowe zapisane w urządzeniach pamięci USB.

Po podłączeniu do gniazda USB, wiele różnych funkcji powyższych urządzeń można obsługiwać za pomocą elementów sterujących i opcji menu systemu audio-nawigacyjnego.

### Uwaga

System audio-nawigacyjny nie obsługuje wszystkich urządzeń zewnętrznych. Sprawdzić listę kompatybilnych urządzeń zamieszczoną na naszej stronie internetowej.

## Podłączanie/odłączanie urządzenia

Podłączyć jedno z wymienionych powyżej urządzeń do gniazda USB. W razie potrzeby użyć odpowiedniego kabla połączeniowego. Funkcja odtwarzania muzyki włączy się automatycznie.

### Uwaga

W przypadku podłączenia urządzenia USB, którego nie można odczytać, pojawia się odpowiedni komunikat o błędzie i system audio-nawigacyjny automatycznie przełącza się na poprzednią funkcję.

Aby odłączyć urządzenie USB, wybrać inną funkcję i usunąć urządzenie.

### Przestroga

Unikać odłączania urządzenia podczas odtwarzania. Może to spowodować uszkodzenie urządzenia lub systemu audio-nawigacyjnego.

### Automatyczne uruchamianie urządzenia USB

Domyślnie, menu audio USB wyświetla się automatycznie po podłączeniu urządzenia USB.

Jeśli istnieje taka potrzeba, tę funkcję można wyłączyć.

Nacisnąć , a następnie wybrać opcję **Ustawienia**, aby wyświetlić menu ustawień.

Wybrać **Radio**, przewinąć do **Autostart USB** i dotknąć przycisku ekranowego obok nazwy funkcji.

Aby ponownie włączyć funkcję, jeszcze raz dotknąć przycisku ekranowego.

### Bluetooth

Do systemu audio-nawigacyjnego można bezprzewodowo podłączać urządzenia obsługujące profile A2DP i AVRCP, które umożliwiają odtwarzanie muzyki przez łącze Bluetooth. System audio-nawigacyjny może odtwarzać pliki muzyczne zapisane w tych urządzeniach.

### Podłączanie urządzenia

Szczegółowy opis podłączania urządzeń przez Bluetooth, patrz ➔ 56.

### Formaty plików i foldery

Maksymalna pojemność urządzenia obsługiwane przez system audio-nawigacyjny to 2500 plików muzycznych, 2500 plików zdjęciowych, 250 plików filmowych, 2500 folderów i 10 poziomów struktury folderów. Obsługiwane są wyłącznie urządzenia sformatowane w systemie plików FAT16/FAT 32.

Jeśli metadane pliku audio zawierają obrazy, zostaną one wyświetlone na ekranie.

### Uwaga

Niektóre pliki mogą nie być odtwarzane prawidłowo. Może to wynikać z innego formatu zapisu lub stanu pliku.

Pliki pochodzące ze sklepów internetowych objęte systemem cyfrowego zarządzania prawami (DRM) nie mogą być odtwarzane.

System audio-nawigacyjny może odtwarzać następujące formaty plików dźwiękowych, zdjęciowych i filmowych zapisanych w urządzeniach zewnętrznych.

### Pliki dźwiękowe

Odtwarzane są pliki dźwiękowe w następujących formatach: MP3 (MPEG-1 Layer 3, MPEG-2 Layer 3), WMA, AAC, AAC+, ALAC OGG WAF (PCM), AIFF, 3GPP (tylko dźwięk), książki audio i LPCM. Urządzenia iPod® i iPhone® odtwarzają formaty ALAC, AIFF, LPCM i książki audio.

Podczas odtwarzania pliku zawierającego informacje zapisane w postaci tagów ID3, system audio-nawigacyjny może wyświetlać te informacje, np. tytuł utworu i wykonawcę.

### Pliki zdjęciowe

Odtwarzane formaty plików zdjęciowych to: JPG, JPEG, BMP, PNG i GIF.

Pliki JPG muszą mieć od 64 do 5000 pikseli szerokości i od 64 do 5000 pikseli wysokości.

Pliki BMP, PNG i GIF muszą mieć od 64 do 1024 pikseli szerokości i od 64 do 1024 pikseli wysokości.

Rozmiar pliku zdjęcia nie powinien przekraczać 1 MB.

### Pliki filmowe

Odtwarzane są pliki filmowe w formatach AVI i MP4.

Maksymalna rozdzielczość to 1280 x 720 pikseli. Liczba klatek na sekundę musi być mniejsza niż 30 kl./s.

Wykorzystywany jest kodek H.264/ MPEG-4 AVC.

Odtwarzane formaty dźwięku to: MP3, AC3, AAC i WMA.

Wyświetlany format napisów to: SMI.

## Odtwarzanie dźwięku

### Włączanie funkcji odtwarzania muzyki

Jeśli urządzenie nie jest jeszcze podłączone do systemu audio-nawigacyjnego, należy je podłączyć ⇨ 30.

Zazwyczaj odpowiednie menu główne audio wyświetla się automatycznie.

Jeśli odtwarzanie nie rozpocznie się automatycznie, np. jeśli **Autostart USB** jest wyłączone ⇨ 30, wykonać następujące czynności:

Nacisnąć , a następnie wybrać opcję **Dźwięk**, aby otworzyć ostatnio wybrane menu główne audio.

Wybrać **Źródło** w interaktywnym pasku wyboru, a następnie wybrać żądane źródło audio, aby otworzyć odpowiednie menu główne audio.

Odtwarzanie utworów rozpoczyna się automatycznie.



### Przyciski funkcyjne

#### Zatrzymywanie i wznowianie odtwarzania

Dotknąć **II**, aby przerwać odtwarzanie. Przycisk ekranowy zmienia się w ►.

Dotknąć ►, aby wznowić odtwarzanie.

#### Odtwarzanie następnego lub poprzedniego pliku

Dotknąć ►►, aby odtworzyć następny utwór.

Dotknąć ◀◀ w ciągu pierwszych dwóch sekund odtwarzania utworu, aby wrócić do poprzedniego utworu.

### **Powrót to początku bieżącego utworu**

Dotknąć ◀◀ po dwóch sekundach odtwarzania utworu.

### **Szybkie przewijanie do przodu i do tyłu**

Dotknąć i przytrzymać ◀◀ lub ▶▶. Zwolnić, aby wrócić do trybu normalnego odtwarzania.

Można też przesunąć suwak pokazujący aktualnie odtwarzane miejsce utworu w lewo lub w prawo.

### **Losowe odtwarzanie utworów**

Dotknąć ✂, aby odtwarzać utwory w kolejności losowej. Przycisk ekranowy zmienia się w ✂.

Ponownie dotknąć ✂, aby wyłączyć funkcję odtwarzania w kolejności losowej i powrócić do trybu normalnego odtwarzania.

### **Funkcja Przeglądaj muzykę**

Dotknąć ekranu, aby wyświetlić ekran przeglądania. Można również wybrać **Menu** w dolnym wierszu głównego

ekranu, aby wyświetlić odpowiednie menu audio, a następnie wybrać **Przeglądaj muzykę**.

Zostaną wyświetlone różne kategorie, według których są posortowane utwory, np. **Listy odtwarzan.**, **Wykonawcy** lub **Albumy**.



Wybrać żądaną kategorię i podkategorię (jeśli jest dostępna), a następnie wybrać utwór.

Wybrać utwór, aby rozpocząć odtwarzanie.

## **Wyświetlanie zdjęć**

Istnieje możliwość oglądania zdjęć z urządzenia USB.

### **Uwaga**

Dla bezpieczeństwa kierowcy niektóre funkcje są wyłączone podczas jazdy.

## **Włączanie funkcji wyświetlania zdjęć**

Jeśli urządzenie nie jest jeszcze podłączone do systemu audio-nawigacyjnego, należy je podłączyć ☞ 30.

Nacisnąć , a następnie wybrać opcję **Galeria**, aby wyświetlić menu główne mediów.

Dotknąć , aby otworzyć menu główne zdjęć w celu wyświetlenia listy pozycji zapisanych w urządzeniu USB. Wybrać żądane zdjęcie.



Dotknąć ekranu, aby schować pasek menu. Ponownie dotknąć ekranu, aby wyświetlić pasek menu.

## Przyciski funkcyjne

### Tryb pełnoekranowy

Wybrać , aby wyświetlić zdjęcie w trybie pełnoekranowym. Dotknąć ekranu, aby wyjść z trybu pełnoekranowego.

### Wyświetlanie następnego lub poprzedniego zdjęcia

Dotknąć > lub przesunąć palcem po ekranie w prawo, aby wyświetlić następne zdjęcie

Dotknąć < lub przesunąć palcem po ekranie w lewo, aby wyświetlić poprzednie zdjęcie.

### Obracanie zdjęcia

Wybrać , aby obrócić zdjęcie.

### Powiększanie zdjęcia

Dotknąć  jeden lub kilka razy, aby powiększyć zdjęcie lub wrócić do jego pierwotnego rozmiaru.

### Oglądanie pokazu slajdów

Wybrać , aby obejrzeć zdjęcia zapisane na urządzeniu USB jako pokaz slajdów.

Dotknąć ekranu, aby zakończyć pokaz slajdów.

### Menu zdjęć

Wybrać **Menu** w dolnym wierszu ekranu, aby wyświetlić **Menu zdjęć**.



### Czas pokazu slajdów

Wybrać **Szybkość pokazu slajdów**, aby wyświetlić listę możliwych czasów. Włączyć wymagany czas, przez który ma wyświetlać się poszczególne zdjęcie w pokazie slajdów.

### Wyświetlanie zegara i temperatury

Jeśli w trybie pełnoekranowym ma być wyświetlana godzina i temperatura, włączyć **Zegar**.  
**Wyświetlanie temperatury**.

### Ustawienia wyświetlacza

Wybrać **Ustawienia wyświetlacza**, aby otworzyć podmenu regulacji jasności i kontrastu.

Dotknąć + i -, aby wyregulować ustawienia.

### Odtwarzanie filmów

Można odtwarzać filmy z urządzenia USB podłączonego do gniazda USB.

#### Uwaga

Dla bezpieczeństwa użytkownika funkcja odtwarzania filmów nie jest dostępna podczas jazdy.

### Włączanie funkcji odtwarzania filmów

Jeśli urządzenie nie jest jeszcze podłączone do systemu audio-nawigacyjnego, należy je podłączyć  
→ 30.

Nacisnąć , a następnie wybrać opcję **Galeria**, aby wyświetlić menu główne mediów.

Dotknąć , aby otworzyć menu główne filmów, a następnie wybrać żądany folder i/lub film.

Pokazuje się film.



### Przyciski funkcyjne

#### Pełny ekran

Wybrać , aby wyświetlić film w trybie pełnoekranowym. Dotknąć ekranu, aby wyjść z trybu pełnoekranowego.

#### Zatrzymywanie i wznowianie odtwarzania

Dotknąć **II**, aby przerwać odtwarzanie. Przycisk ekranowy zmienia się w **▶**.

Dotknąć **▶**, aby wznowić odtwarzanie.

### Odtwarzanie następnego lub poprzedniego pliku

Dotknąć **▶**, aby odtworzyć następny plik filmowy.

Dotknąć **◀** w ciągu pierwszych pięciu sekund odtwarzania filmu, aby wrócić do poprzedniego pliku filmowego.

### Powrót to początku bieżącego filmu

Dotknąć **◀** po pięciu sekundach odtwarzania filmu.

### Szybkie przewijanie do przodu i do tyłu

Dotknąć i przytrzymać **◀** lub **▶**. Zwolnić, aby wrócić do trybu normalnego odtwarzania.

### Menu filmu

Wybrać **Menu** w dolnym wierszu ekranu, aby wyświetlić **Menu filmów**.



### Wyświetlanie zegara i temperatury

Jeśli w trybie pełnoekranowym ma być wyświetlana godzina i temperatura, włączyć **Zegar**.

### Wyświetlanie temperatury.

### Ustawienia wyświetlacza

Wybrać **Ustawienia wyświetlacza**, aby otworzyć podmenu regulacji jasności i kontrastu.

Dotknąć + i -, aby wyregulować ustawienia.

## Korzystanie z aplikacji na smartfony

### Klonowanie interfejsu użytkownika smartfona

Aplikacje klonowania interfejsu użytkownika smartfona Apple CarPlay™ lub Android Auto™ wyświetlają wybrane aplikacje ze smartfona na ekranie systemu audio-nawigacyjnego i pozwalają na ich obsługę bezpośrednio za pomocą elementów sterujących systemu audio-nawigacyjnego.

Sprawdzić u producenta urządzenia, czy ta funkcja jest kompatybilna z danym smartfonem i czy ta aplikacja jest dostępna w danym kraju.

### Przygotowanie smartfona

Telefon z systemem Android: Pobrać aplikację Android Auto do smartfona ze sklepu Google Play™ Store.

iPhone: Upewnić się, że w smartfonie jest aktywna funkcja SIRI®.

### Włączanie klonowania interfejsu użytkownika smartfona

Nacisnąć , aby wyświetlić stronę główną, a następnie wybrać **Ustawienia**.

Przewinąć listę do **Apple CarPlay** lub **Android Auto**.

Upewnić się że dana aplikacja jest włączona.

### Podłączanie telefonu komórkowego

Podłączyć smartfon do gniazda USB  30.

### Uruchomienie klonowania interfejsu użytkownika smartfona

Aby uruchomić funkcję klonowania interfejsu użytkownika smartfona, nacisnąć  a następnie wybrać **Projekcja**.

### Uwaga

Jeśli system audio-nawigacyjny rozpozna aplikację, jej ikona może się zmienić na **Apple CarPlay** lub **Android Auto**.

Aby uruchomić funkcję, można również nacisnąć  i przytrzymać przez kilka sekund.

Wyświetlany ekran sklonowanego interfejsu użytkownika smartfona zależy od samego smartfona i wersji oprogramowania.

### **Powrót do ekranu systemu audio-nawigacyjnego**

Nacisnąć .

### **BringGo**

BringGo to aplikacja nawigacyjna oferująca wyszukiwanie lokalizacji, wyświetlanie mapy i prowadzenie po trasie.

### **Pobieranie aplikacji**

Aplikację BringGo trzeba zainstalować na smartfonie, zanim będzie można ją obsługiwać za pomocą elementów sterujących i menu systemu audio-nawigacyjnego.

Pobrać aplikację ze sklepu App Store® lub Google Play Store.

### **Włączanie klonowania interfejsu użytkownika smartfona**

Nacisnąć , aby wyświetlić stronę główną, a następnie wybrać **Ustawienia**.

Przewinąć listę do **BringGo**.

Upewnić się, że aplikacja jest włączona.

### **Podłączanie telefonu komórkowego**

Podłączyć smartfon do gniazda USB  30.

### **Uruchamianie aplikacji BringGo**

Aby uruchomić aplikację, nacisnąć  i wybrać ikonę **Nav**.

Na wyświetlaczu systemu audio-nawigacyjnego zostanie wyświetlone menu główne aplikacji.

Bardziej szczegółowe informacje na temat obsługi aplikacji można znaleźć w instrukcji dostępnej na stronie internetowej producenta.

# Nawigacja

|                                      |    |
|--------------------------------------|----|
| Informacje ogólne .....              | 38 |
| Obsługa .....                        | 39 |
| Wprowadzanie punktu docelowego ..... | 44 |
| Prowadzenie po trasie .....          | 50 |

## Informacje ogólne

System nawigacyjny niezawodnie prowadzi użytkownika do celu podróży.

W obliczeniach trasy uwzględniana jest aktualna sytuacja na drodze. W tym celu system audio-nawigacyjny odbiera komunikaty drogowe RDS-TMC, jeśli są dostępne na danym obszarze.

System nawigacyjny nie może jednak wziąć pod uwagę wypadków drogowych, zmian przepisów / oznakowania dróg, które nastąpiły niedawno, lub też niebezpieczeństw bądź problemów występujących nagle (np. prace drogowe).

### Przestroga

Stosowanie systemu nawigacyjnego nie zwalnia kierowcy z odpowiedzialności prawidłowego, czujnego zachowania, jako uczestnika ruchu drogowego. Należy zawsze postępować zgodnie ze stosownymi przepisami ruchu

drogowego. Jeśli instrukcje systemu nawigacyjnego są sprzeczne z przepisami ruchu drogowego, zawsze mają zastosowanie przepisy.

## Działanie systemu nawigacji

Pozycja i ruch pojazdu wykrywane są przez system nawigacji przy użyciu czujników. Przebyta odległość określana jest na podstawie sygnału prędkościomierza pojazdu, zaś ruch obrotowy w zakrętach przy użyciu czujnika. Pozycja określana jest przez satelity GPS (Globalnego Systemu Ustalania Pozycji).

Poprzez porównanie sygnałów z czujników z mapami cyfrowymi możliwe jest określenie pozycji z dokładnością do ok. 10 m.

System działa również przy słabym odbiorze sygnałów GPS. Jednak w takim przypadku dokładność ustalania pozycji będzie mniejsza.

Po wprowadzeniu adresu punktu docelowego lub interesującego miejsca (najbliższa stacja

benzynowa, hotel itp.) obliczana jest trasa z bieżącej lokalizacji do wybranego celu podróży.

Prowadzenie po trasie odbywa się poprzez polecenia głosowe i strzałki, jak również za pomocą kolorowego wyświetlacza z mapą.

## Ważne informacje

### System komunikatów drogowych TMC i dynamiczna nawigacja

System komunikatów drogowych TMC odbiera wszystkie bieżące informacje dotyczące ruchu drogowego ze stacji TMC. Te informacje są uwzględniane w obliczeniach całej trasy. W ramach tego procesu trasa jest planowana w taki sposób, aby omijane były miejsca, gdzie występują problemy związane z ruchem drogowym lub zdarzenia odpowiadające ustawionym wstępnie kryteriom.

Jeśli podczas aktywnego prowadzenia do celu wystąpi problem w ruchu drogowym, w zależności od ustawień, pojawi się komunikat zalecający zmianę trasy.

Informacje systemu TMC pojawiają się na mapie poglądowej w postaci symboli lub jako szczegółowy tekst w menu komunikatów TMC.

Aby móc korzystać z informacji o ruchu drogowym TMC, system musi odbierać sygnał stacji TMC w danym regionie.

Stacje nadające informacje TMC można wybrać w menu nawigacji  
➔ 39.

### Dane kartograficzne

W systemie audio-nawigacyjnym są zapisane wszystkie potrzebne dane kartograficzne.

Aby zaktualizować dane kartograficzne nawigacji, należy nabyć nowe dane u dealera Opla lub na naszej stronie <http://opel.navigation.com/>. Dostarczane jest urządzenie USB z aktualizacją.

Podłączyć urządzenie USB do gniazda USB i postępować zgodnie z poleceniami wyświetlanymi na ekranie. Podczas aktualizacji pojazd musi być uruchomiony.

### Uwaga

Podczas aktualizacji pojazd można obsługiwać. Wyłączenie pojazdu spowoduje wstrzymanie aktualizacji. Do czasu zakończenia aktualizacji nie jest dostępna aplikacja nawigacyjna, urządzenia Bluetooth i inne urządzenia zewnętrzne.

## Obsługa

Aby wyświetlić mapę nawigacyjną, nacisnąć , a następnie wybrać ikonę **Nawigacja**.

### Prowadzenie po trasie nie jest włączone



- Wyświetla się widok mapy.
- Bieżąca lokalizacja jest zaznaczona kółkiem ze strzałką wskazującą kierunek jazdy.
- Nazwa drogi, którą aktualnie jedzie pojazd, jest wyświetlana u dołu ekranu.

### Prowadzenie po trasie jest włączone



- Wyświetla się widok mapy.
- Aktywna trasa jest zaznaczona kolorową linią.
- Poruszający się pojazd jest oznaczony kółkiem ze strzałką wskazującą kierunek jazdy.
- Następny manewr skrętu jest wskazywany w oddzielnym polu po lewej stronie ekranu.

- Godzina przyjazdu lub czas podróży są widoczne nad symbolem strzałki.
- Pozostała odległość do celu podróży jest widoczna nad symbolem strzałki.

### Obsługa mapy

#### Przewijanie

Aby przewinąć mapę, dotknąć palcem dowolnego miejsca na ekranie i przesunąć go w górę, w dół, w lewo lub w prawo, w zależności od kierunku, w którym ma być przewinięta mapa.

Mapa przesuwana się odpowiednio i wyświetla się nowy obszar.

Aby wrócić do bieżącej lokalizacji, wybrać **Wyśrodkuj** u dołu ekranu.

#### Wyśrodkowanie

Dotknąć wymaganej lokalizacji na ekranie i przytrzymać ją. Mapa wyśrodkowuje się na tej lokalizacji.

W odpowiednim miejscu wyświetla się czerwony symbol , a w etykiecie pokazuje się właściwy adres.



Aby wrócić do bieżącej lokalizacji, wybrać **Wyśrodkuj** u dołu ekranu.

### Przybliżenie

Aby przybliżyć wybraną lokalizację na mapie, umieścić dwa palce na ekranie i rozsunąć je.

Można też użyć przycisku **+** na ekranie mapy.

Aby oddalić mapę i wyświetlić większy obszar wokół wybranej lokalizacji, umieścić dwa palce na ekranie i zsunąć je.

Można też użyć przycisku **-** na ekranie mapy.

### Przycisk ekranowy anulacji

Przy aktywnym prowadzeniu po trasie po lewej stronie ekranu widoczny jest przycisk ekranowy **Anuluj**.

Aby anulować aktywne prowadzenie po trasie, wybrać **Anuluj**.

Przez kilka sekund na ekranie mapy będzie wyświetlany przycisk **Wznów**. Wybrać **Wznów**, aby wznowić anulowane prowadzenie po trasie.

### Przycisk ekranowy przeglądania

Przy aktywnym prowadzeniu po trasie po lewej stronie ekranu widoczny jest przycisk ekranowy **Przegląd**.

Aby wyświetlić przegląd aktualnie aktywnej trasy, wybrać **Przegląd**. Na mapie zostaje wyświetlony przegląd trasy.

Aby powrócić do normalnego widoku, ponownie wybrać **Przegląd**.

### Przycisk ekranowy

Jeśli prowadzenie po trasie jest aktywne i pojazd jedzie autostradą, u dołu mapy wyświetlany jest dodatkowy przycisk ekranowy .

Wybrać , aby wyświetlić listę najbliższych stacji obsługi.



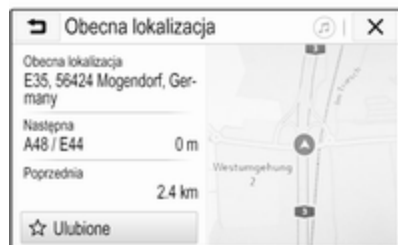
Wybierając żądany zjazd z autostrady, można wyświetlić punkty POI w danym obszarze i uruchomić prowadzenie po trasie do jednego z nich ➔ 44.

### Przycisk ekranowy **X**

W menu lub podmenu wybrać **X**, aby powrócić bezpośrednio do mapy.

### Bieżąca lokalizacja

Wybrać nazwę drogi u dołu ekranu. Zostaną wyświetlone informacje o bieżącej lokalizacji.



Aby zapisać bieżącą lokalizację jako ulubioną, wybrać **Ulubione**. Ikona ★ zostaje wypełniona, a lokalizacja zapisana na liście ulubionych.

## Ustawienia mapy

### Widok mapy

Można wybrać jeden z trzech widoków mapy.

Wybrać ☼ na ekranie mapy, a następnie naciskać przycisk ekranowy widoku mapy, aby przełączać między dostępnymi opcjami.



W zależności od poprzedniego ustawienia przycisk ekranowy ma nazwę **3D według kierunku jazdy**, **2D według kierunku jazdy** lub **2D według kompasu**. Widok mapy zmienia się odpowiednio do wybranego przycisku ekranowego.

Wybrać żądaną opcję.

### Kolory mapy

Kolory ekranu mapy (jasne kolory za dnia i ciemne w nocy) mogą się zmieniać w zależności od natężenia oświetlenia zewnętrznego.

Wybrać ☼ na ekranie mapy, aby wyświetlić menu **Opcje**. Wybrać opcję **Ustawienia nawigacji**, a następnie **Kolory mapy**.

Ustawienie domyślne to **Autom.** Gdy opcja **Autom.** jest włączona, kolory ekranu zmieniają się automatycznie.

Można również włączyć opcję **Dzień (jasne)** lub **Noc (ciemne)**, aby kolory były zawsze jasne lub ciemne.

## Funkcja automatycznego powiększania

Jeśli funkcja automatycznego powiększania jest włączona (ustawienie domyślne), poziom powiększenia zmienia się automatycznie, gdy pojazd zbliża się do manewru skrętu przy aktywnym prowadzeniu po trasie. Dzięki temu kierowca każdorazowo dysponuje dobrym widokiem miejsca kolejnego manewru.

Jeżeli funkcja automatycznego powiększania jest wyłączona, wybrany stopień powiększenia pozostaje niezmienny przez cały czas trwania prowadzenia po trasie.

Aby wyłączyć tę funkcję, wybrać  na mapie w celu wyświetlenia menu **Opcje**. Wybrać **Ustawienia nawigacji**, a następnie dotknąć suwaka obok opcji **Autom. powiększenie**.

Aby włączyć funkcję, ponownie dotknąć przycisku ekranowego.

### **Ikony punktów POI (interesujących miejsc) na mapie**

Punkty POI to punkty użyteczności publicznej, np. stacje benzynowe lub restauracje.

Istnieje możliwość wybrania kategorii punktów POI, które mają być wyświetlane na mapie.

Wybrać  na mapie, aby wyświetlić menu **Opcje**. Wybrać opcję **Ustawienia nawigacji**, a następnie **Pokaż na mapie**.

Uaktywnić żądane kategorie punktów POI.

### **Zdarzenia drogowe na mapie**

Zdarzenia drogowe mogą być pokazywane bezpośrednio na mapie.

Aby uaktywnić tę funkcję, wybrać  na mapie w celu wyświetlenia menu **Opcje**. Wybrać pozycję **Infor.**

**drogowe na mapie.** Przycisk ekranowy zmienia się na tryb aktywacji.

Aby wyłączyć funkcję, ponownie wybrać **Infor. drogowe na mapie**.

### **Wskazanie czasu**

Przy aktywnym prowadzeniu po trasie wskazanie czasu może być wyświetlane w dwóch różnych trybach: pozostały czas (poza jazdą do punktu docelowego) lub godzina przyjazdu (godzina przyjazdu do punktu docelowego).

Wybrać  na mapie, aby wyświetlić menu **Opcje**. Wybrać opcję **Ustawienia nawigacji**, a następnie **Format czasu do celu podróży**.

Uaktywnić żądaną opcję w podmenu.

### **Uwaga**

Jeśli prowadzenie po trasie jest aktywne, wskazanie czasu można zmienić stukając pole ze wskazaniem czasu na ekranie.

### **Preferencje ostrzeżeń**

W określonych strefach ruchu mogą być generowane dodatkowe ostrzeżenia.

Wybrać  na mapie, aby wyświetlić menu **Opcje**. Wybrać opcję **Ustawienia nawigacji**, a następnie **Preferencje alarmów**.

Gdy opcja **Fotoradar** jest włączona, podczas zbliżania się do stacjonarnego fotoradaru wyświetlane jest ostrzeżenie.

### **Uwaga**

Funkcja jest dostępna tylko w sytuacji, gdy tego typu system ostrzegania jest zgodny z przepisami prawa obowiązującymi w danym kraju.

Uaktywnić żądaną opcję.

### **Prowadzenie głosowe**

Prowadzeniu po trasie mogą towarzyszyć komunikaty głosowe generowane przez system.

### **Uwaga**

Funkcja komunikatów głosowych nawigacji nie obsługuje wszystkich języków. Jeśli komunikaty głosowe nie są dostępne, system automatycznie otwiera sygnał dźwiękowy w celu zasygnalizowania najbliższego manewru.

### Włączanie

Funkcja prowadzenia głosowego jest domyślnie włączona. Aby wyłączyć tę funkcję, wybrać  na mapie w celu wyświetlenia menu **Opcje**, a następnie dotknąć **Głosowe prowadzenie po trasie**. Przycisk ekranowy zmienia się.

Aby uaktywnić funkcję, ponownie wybrać ten przycisk ekranowy.

### Ustawienia prowadzenia głosowego

Aby określić, w jaki sposób system ma komunikować manewry przy aktywnym prowadzeniu po trasie, wybrać  na mapie, **Ustawienia nawigacji**, a następnie **Głosowe prowadzenie po trasie**.

Jeśli włączona jest opcja **Normalne głosowe prowadzenie po trasie**, następny manewr skrętu jest zapowiadany przez komunikat głosowy.

Jeśli włączona jest opcja **Tylko sygnał**, generowane są tylko powiadomienia w formie sygnałów dźwiękowych.

W podmenu **Komunikaty podczas rozmów tel.** można ustawić komunikaty głosowe, które mogą być odtwarzane w trakcie trwania rozmowy telefonicznej.

Uaktywnić żądane opcje.

### Uwaga

Komunikaty prowadzenia głosowego są odtwarzane tylko wtedy, gdy opcja **Głosowe prowadzenie po trasie** jest włączona w menu **Opcje**, patrz powyżej.

### Informacje

Wybrać  na mapie, aby wyświetlić menu **Opcje**. Wybrać opcję **Ustawienia nawigacji**, a następnie **Informacje**.

Odpowiednie pozycje menu umożliwiają wyświetlenie treści określonych przez producenta warunków użytkowania i oświadczenia o ochronie prywatności.

Wyświetlana jest wersja mapy nawigacyjnej.

### Wprowadzanie punktu docelowego

Aplikacja nawigacyjna zapewnia różne opcje ustawiania celu podróży do prowadzenia po trasie.

### Wprowadzanie celu podróży przy użyciu mapy

Istnieje możliwość wprowadzania celów podróży bezpośrednio z ekranu mapy.

### Osobiste adresy na mapie

Można zdefiniować dwa skróty adresowe (np. Dom i Praca), aby w łatwy sposób uruchamiać prowadzenie po trasie do tych dwóch miejsc. Adresy można definiować w menu ustawień i indywidualnie oznaczać. Następnie można je wybierać bezpośrednio z mapy.

W celu zapisania adresów wybrać  na mapie, **Ustawienia nawigacji**, a następnie **Konfiguracja moich miejsc**.

Wybrać jedną z pozycji menu (domyślnie **Dom i Praca**). Użyć klawiatury, aby wprowadzić

wymagane dane w polu adresu. Szczegółowy opis klawiatury, patrz poniżej.

Aby zmienić nazwę osobistego adresu, wybrać , aby ukryć klawiaturę, i wybrać jedną z pozycji na liście. Można też podać nową nazwę w pierwszym polu wprowadzania.

W razie potrzeby stuknąć w obrębie jednego z pól wprowadzania, aby ponownie wyświetlić klawiaturę i wybrać **Gotowe**. Lokalizacja zostanie zapisana jako skrót.

W celu uruchomienia prowadzenia po trasie do jednej z tych lokalizacji wybrać przycisk ekranowy  na mapie. Zostaną wyświetlone obydwa cele podróży.

Wybrać jeden z przycisków ekranowych. Wyświetlone zostaje menu **Trasy**.

Uaktywnić żądaną trasę, a następnie wybrać **Dostrój**, aby uruchomić prowadzenie po trasie.

### Wybieranie celu podróży przy użyciu mapy

Przewinąć do żądanej sekcji mapy. Dotknąć wymaganej lokalizacji na ekranie i przytrzymać ją. Mapa wyśrodkowuje się na tej lokalizacji.

W odpowiednim miejscu wyświetla się czerwony symbol , a w etykiecie pokazuje się właściwy adres.



Dotknąć etykiety. Wyświetlone zostaje menu **Szczegóły**. Wybrać **Dostrój**, aby rozpocząć prowadzenie po trasie.

### Wprowadzanie za pomocą klawiatury

Wybrać  na mapie, aby wyświetlić menu wyszukiwania celu podróży.



Szukane słowo, np. adres, kategorię lub nazwę punktu POI, kontakt telefoniczny, ulubioną pozycję, ostatni cel podróży lub współrzędne, można wpisać bezpośrednio w polu wprowadzania u góry menu wyszukiwania.

### Uwaga

Współrzędne należy wprowadzać w następujący sposób: szerokość geograficzna, długość geograficzna, np. „43.3456, 9.432435”.

Można też wybrać **Adres**, **Punkt POI** lub **Zjazd**, aby użyć maski wyszukiwania. W razie potrzeby dotknąć >, aby przewinąć stronę.

Aby wyświetlić klawiaturę z cyframi i symbolami, wybrać **?123**. Wybrać **ABC** w tym samym miejscu na klawiaturze, aby powrócić do klawiatury alfabetycznej.

Aby wprowadzić znak, dotknąć odpowiedniego przycisku ekranowego. Znak zostanie wprowadzony po zwolnieniu przycisku.

Dotknąć przycisku ekranowego litery i przytrzymać go, aby wyświetlić powiązane litery w wyskakującym menu. Zwolnić przycisk, a następnie wybrać żądaną literę.

Aby wprowadzić wielkie litery, wybrać  $\uparrow$ , a następnie żądany znak.

Aby usunąć znak, wybrać  $\times$ . Aby usunąć wszystkie wpisane znaki, wybrać mały znak X w polu wprowadzania.

Po wprowadzeniu pierwszych znaków system wyświetla sugerowane słowa. Każdy kolejny

wprowadzony znak jest uwzględniany w procesie dopasowywania.



W razie potrzeby wybrać jedno z sugerowanych słów. Gdy pola wprowadzania zostaną uzupełnione, wybrać **Szukaj** na klawiaturze. Pojawi się menu **Wyniki**.

Wybrać żądany punkt docelowy. Wyświetlone zostaje menu **Szczegóły**. Wybrać **Dostrój**, aby rozpocząć prowadzenie po trasie.

Uwzględniając wprowadzone litery, system tworzy również listę prawdopodobnych celów podróży w oparciu o kontakty telefoniczne,

punkty POI, adresy, ostatnie cele podróży oraz ulubione. Dotknąć  $\square$  u dołu ekranu, aby schować klawiaturę i wyświetlić listę.

Aby ponownie wyświetlić klawiaturę, stuknąć w obrębienie pola wprowadzania.

W razie potrzeby wybrać cel podróży z listy. Wyświetlone zostaje menu **Szczegóły**. Wybrać **Dostrój**, aby rozpocząć prowadzenie po trasie.

## Listy z celami podróży

Aby wyświetlić listy, wybrać Q na mapie i w razie potrzeby dotknąć >, aby przewinąć stronę.

Wybrać jedną z opcji:

- **Ostatnie:** lista ostatnio używanych celów podróży
- **Ulubione:** lista celów podróży zapisanych jako ulubione
- **Kontakty:** lista adresów zapisanych w książce telefonicznej telefonu komórkowego aktualnie podłączonego przez Bluetooth

Aby wybrać cel podróży z jednej z list, przewinąć do danej listy i wybrać żądany cel. Wyświetlone zostaje menu **Szczegóły**. Wybrać **Dostrój**, aby rozpocząć prowadzenie po trasie.

### Ostatnie cele podróży

Lista ostatnich celów podróży jest automatycznie uzupełniana o cele używane podczas prowadzenia po trasie.

Adresy z listy ostatnich celów podróży można zapisać jako ulubione.

Wyświetlić listę ostatnich celów podróży, wybrać : obokżądanego adresu, aby wyświetlić dodatkowe przyciski funkcyjne, a następnie wybrać ★. Jeśli ikona jest wypełniona, adres jest zapisany na liście ulubionych.

Istnieje możliwość usuwania adresów z listy ostatnich celów podróży.

Wyświetlić listę ostatnich celów podróży, wybrać : obokżądanego adresu, a następnie wybrać ☒, aby go usunąć.

### Ulubione

Ulubione pozycje można dodawać, gdy obok adresu jest wyświetlana ikona ★. Gdy ikona gwiazdki jest wypełniona, dany adres jest zapisany jako ulubiony.

Miejsce ulubionej pozycji na liście można zmieniać. Wyświetlić listę ulubionych, wybrać : obokżądanego ulubionej pozycji, aby wyświetlić dodatkowe przyciski funkcyjne, a następnie wybrać ^ lub v.

Istnieje możliwość zmiany nazwy ulubionej pozycji. Wyświetlić listę ulubionych, wybrać : obokżądanego ulubionej pozycji, aby wyświetlić dodatkowe przyciski funkcyjne, a następnie wybrać ✎. Wyświetla się klawiatura. Wprowadzić żadaną nazwę, a następnie wybrać **Gotowe**.

Istnieje możliwość usuwania ulubionych pozycji. Wyświetlić listę ulubionych, wybrać : obokżądanego ulubionej pozycji, aby wyświetlić dodatkowe przyciski funkcyjne, a następnie wybrać ★. Ulubiona pozycja zostanie dezaktywowana (gwiazdka pusta). Ponowne wybranie ikony powoduje aktywowanie

ulubionej pozycji (gwiazdka wypełniona). Jeśli dezaktywowano ulubione pozycje, zamknięcie listy spowoduje ich usunięcie.

### Kontakty

Istnieje możliwość wyszukiwania adresów z listy przy użyciu klawiatury. Wprowadzić pierwsze litery szukanego słowa (nazwy lub adresu). Zostaną wyświetlone wszystkie pozycje zawierające słowo zaczynające się od tych liter.

Szczegółowy opis klawiatury, patrz powyżej.

### Wyszukiwanie według kategorii

Punkty POI można również wyszukiwać według kategorii.

Wybrać Q na mapie, a następnie wybrać **Punkt POI**.



### Uwaga

W razie potrzeby można ustawić lokalizację, wokół której ma zostać przeprowadzone wyszukiwanie punktów POI, wprowadzając za pomocą klawiatury odpowiednie dane w drugim polu (ustawienie domyślne: W pobliżu), a następnie używając menu wyszukiwania według kategorii.

W razie potrzeby przewinąć do żądanej strony, a następnie wybrać jedną z głównych kategorii w menu.

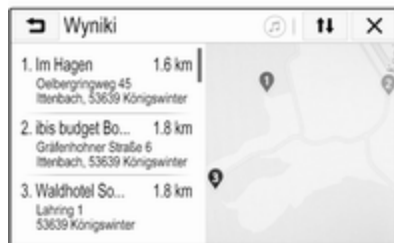
W zależności od wybranej kategorii mogą być dostępne różne podkategorie.

Przewijać podkategorie aż do wyświetlenia listy **Wyniki**.

Wybrać żądany punkt POI. Zostanie wyświetlone menu **Szczegóły**. Wybrać **Dostrój**, aby rozpocząć prowadzenie po trasie.

### Lista Wyniki

Lista **Wyniki** zawiera różne potencjalne cele podróży.



Jeśli prowadzenie po trasie jest aktywne, dostępne są dwie różne zakładki.



Wybrać jedną z zakładek:

- **Wzdłuż trasy:** potencjalne cele wzdłuż aktualnie aktywnej trasy
- **U celu podróży:** potencjalne cele wokół punktu docelowego trasy

Listę można sortować na dwa różne sposoby. Wybrać **↑↓** w prawym górnym rogu ekranu i uaktywnić żadaną opcję.

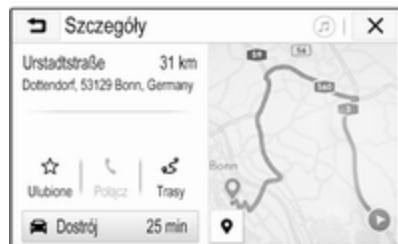
W przypadku uaktywnienia sortowania według istotności system próbuje znaleźć najlepsze dopasowanie w oparciu o szukany termin.

W przypadku uaktywnienia sortowania według odległości system porządkuje punkty docelowe według odległości od bieżącej lokalizacji.

## Menu Szczegóły

Po wybraniu punktu docelowego wyświetla się powtórnie menu **Szczegóły**.

Aby uruchomić prowadzenie po trasie, wybrać **Dostrój** w dolnym wierszu menu.



## Zapisywanie ulubionych

Aby zapisać dany cel jako ulubiony, uaktywnić opcję **Ulubione** (gwiazdka wypełniona: cel zapisany w ulubionych, gwiazdka pusta: cel niezapisany w ulubionych).

Cel zostanie zapisany jako ulubiony i będzie można go wybrać z listy ulubionych.

## Nawiązanie połączenia telefonicznego

W niektórych przypadkach, np. gdy został wybrany punkt POI, dla danego celu może być dostępny numer telefonu. Aby nawiązać połączenie z tym numerem, wybrać ☎.

## Ustawianie trasy

W przypadku gdy system znajdzie więcej niż jedną możliwą trasę, można dokonać wyboru spośród sugerowanych tras.

Wybrać **Trasy**, aby wyświetlić listę wszystkich tras znalezionych przez system. Uaktywnić żądaną trasę, a następnie wybrać **Dostrój**, aby uruchomić prowadzenie po trasie.

## Trasy z kilkoma celami

Po uruchomieniu prowadzenia po trasie istnieje możliwość dodania celów do aktywnej trasy, np. w celu zabrania po drodze znajomego lub zatrzymania się na stacji benzynowej.

### Uwaga

Jedna trasa może zawierać maksymalnie pięć celów podróży.

Uruchomić prowadzenie po trasie dożądanego punktu docelowego.

W celu dodania kolejnego punktu docelowego wybrać 📍 na mapie, a następnie **Dodaj cel podróży**.

Wyświetli się menu wyszukiwania celu podróży.

Przejsć do żądanego celu podróży.

Wyświetlone zostaje menu **Szczegóły**. Wybrać pozycję **Dodaj**.

### Uwaga

Wybranie opcji **Dostrój** spowoduje zatrzymanie prowadzenia po trasie do pierwszego wybranego celu i uruchomienie prowadzenia do nowego celu podróży.

Cele są posortowane w kolejności, w jakiej zostały wprowadzone, zaś system prowadzi najpierw do celu, który został dodany jako ostatni. Nazwę następnego celu podróży można sprawdzić podczas jazdy powyżej godziny przyjazdu i odległości.

Kolejność celów można zmieniać  
 ⇨ 50.

## Prowadzenie po trasie

System nawigacyjny wykonuje prowadzenie po trasie, przekazując instrukcje wizualne i komunikaty głosowe (naprowadzanie głosowe).

### Instrukcje wizualne

Na wyświetlaczu pokazują się instrukcje wizualne.



### Uwaga

Gdy prowadzenie po trasie jest aktywne i nie jest wybrana aplikacja nawigacyjna, manewry skrętu są sygnalizowane przez wyskakujące okna wyświetlane u góry ekranu.

### Prowadzenie głosowe

Gdy pojazd zbliża się do skrzyżowania, na którym kierowca powinien skręcić, system nawigacji, za pomocą polecenia głosowego, podaje kierunek jazdy.

Włączanie funkcji poleceń głosowych  
 ⇨ 39.

Dotknąć dużej strzałki skrętu po lewej stronie ekranu, aby ponownie odtworzyć ostatnie polecenie głosowe.

## Uruchamianie i anulowanie prowadzenia po trasie

Aby uruchomić prowadzenie po trasie, wybrać **Dostrój** z menu **Szczegóły** po wybraniu celu podróży  
 ⇨ 44.

Aby anulować prowadzenie po trasie, wybrać **Anuluj** po lewej stronie ekranu  
 ⇨ 39.

## Lista celów podróży

Lista **Cele podróży** zawiera wszystkie cele podróży wchodzące w skład aktualnie aktywnej trasy.

Dotknąć > w polu z czasem i odległością. Wyświetlona zostaje lista **Cele podróży**.



Jeśli jest dostępny numer telefonu, wybrać ☎, aby nawiązać połączenie.

Aby zmienić kolejność celów, wybrać ⇅ w polu celu, którego pozycja ma zostać zmieniona. Kolejność zostaje zmieniona, a wybrany cel przeniesiony na pierwszą pozycję.

Aby usunąć cel podróży z trasy, wybrać ✖ w polu danego celu. Cel zostaje usunięty, a trasa odpowiednio zmodyfikowana.

## Lista zakrętów

Następny manewr skrętu jest wyświetlany z lewej strony ekranu.

Wybrać ≡ poniżej wskazania manewru, aby wyświetlić listę zakrętów. Lista zakrętów zawiera wszystkie najbliższe zakręty na aktywnej trasie.



Aby wyświetlić manewr skrętu na mapie, przewinąć listę i dotknąćżądanego manewru. Na mapie zostanie wyświetlona odpowiednia lokalizacja.

Aby ominąć odcinek trasy, wybrać : obok odpowiedniego manewru skrętu. Wyświetli się symbol ⚡.

Aby przeliczyć trasę z pominięciem tego odcinka, wybrać ⚡. Trasa zostaje zmieniona.

Wybrać pierwszy manewr skrętu z listy, aby powrócić do normalnego ekranu mapy nawigacyjnej.

## Ustawienia drogowe

Dostępne są różne opcje dotyczące zdarzeń drogowych.

### Lista wypadków drogowych

Lista wypadków drogowych zawiera wszystkie zdarzenia drogowe wykryte przez system.

Aby wyświetlić listę wypadków drogowych, wybrać 🚗 na mapie, a następnie **Lista zdarzeń drogowych**. Wyświetlona zostaje lista.



Jeśli prowadzenie po trasie jest aktywne, można wybrać następujące zakładki:

- **Wzdłuż trasy:** zdarzenia drogowe na aktywnej trasie
- **W pobliżu:** zdarzenia drogowe w pobliżu bieżącej pozycji pojazdu

### Zdarzenia drogowe

W razie potrzeby przewinąć listę dożądanego zdarzenia drogowego.

Aby wyświetlić dodatkowe informacje, wybrać odpowiednie zdarzenie drogowe.

### Sortowanie listy

Listę pobliskich zdarzeń można sortować na dwa różne sposoby.

Aby zmienić kolejność sortowania, wybrać **↑↓** w prawym górnym rogu ekranu. Wyświetlone zostaje menu **Sortowanie zdarzeń drogowych**.

Uaktywnić żądaną opcję.

### Stacje nadające informacje drogowe

W razie potrzeby istnieje możliwość ręcznego ustawienia stacji nadającej informacje o ruchu drogowym.

Wybrać **☉** na mapie, aby wyświetlić menu **Opcje**. Wybrać opcję **Ustawienia nawigacji**, a następnie **Źródła informacji drogowych**.

Zostanie wyświetlona lista wszystkich aktualnie dostępnych stacji nadających informacje drogowe.

Domyślnie włączona jest opcja **Autom.** Stacja jest wybierana automatycznie przez system.

Aby odsłuchiwać informacje o ruchu drogowym z konkretnej stacji, należy ją uaktywnić.

### Funkcja omijania zdarzeń drogowych

Gdy system wyznacza trasę do celu, bierze pod uwagę zdarzenia drogowe.

Jeśli prowadzenie po trasie jest aktywne, trasa może być modyfikowana w oparciu o nadchodzące komunikaty drogowe.

Aby ustawić parametry dla tego typu modyfikacji, wybrać **☉** na mapie w celu wyświetlenia menu **Opcje**. Wybrać opcję **Ustawienia nawigacji**, **Opcje wyznaczania trasy**, a następnie **Zmiana trasy, aby unikać korków**.

Jeśli system ma automatycznie modyfikować trasę na podstawie nowych komunikatów drogowych, należy uaktywnić opcję **Automatycznie zmieniaj trasę**.

Jeśli system ma wyświetlać monit z prośbą o potwierdzenie modyfikacji trasy, uaktywnić opcję **Zawsze pytaj**.

Aby system nie modyfikował tras, uaktywnić opcję **Nigdy**.

### Ustawienia trasy

Istnieje możliwość ustawienia parametrów wyboru dróg i trasy.

### Typy dróg

System może unikać określonych typów dróg.

Wybrać **☉** na mapie, aby wyświetlić menu **Opcje**. Wybrać **Unikaj na trasie**, a następnie uaktywnić typy dróg, których system ma unikać.

### Uwaga

Jeśli przy aktywnym prowadzeniu po trasie zostaną zmienione ustawienia drogi, trasa zostanie ponownie wyznaczona z uwzględnieniem nowych ustawień.

### Typ trasy

Aby ustawić typ trasy, wybrać  na mapie w celu wyświetlenia menu

**Opcje.** Wybrać opcję **Ustawienia nawigacji, Opcje wyznaczania trasy,** a następnie **Typ trasy.**

Uaktywnić żadaną opcję:

- **Najszybsza** – najszybsza trasa
- **Ekonomiczna** – trasa umożliwiającą prowadzenie pojazdu w sposób przyjazny dla środowiska

# Rozpoznawanie mowy

Informacje ogólne ..... 54

Obsługa ..... 54

## Informacje ogólne

Aplikacja przekazywania poleceń głosowych systemu audio-nawigacyjnego umożliwia dostęp do poleceń systemu rozpoznawania mowy w telefonie komórkowym. Aby dowiedzieć się, czy smartfon obsługuje tę funkcję, należy skorzystać z instrukcji obsługi dostarczonej przez jego producenta.

Aby można było użyć aplikacji przekazywania poleceń głosowych, smartfon musi być podłączony do systemu audio-nawigacyjnego za pośrednictwem kabla USB ⇨ 30 lub poprzez Bluetooth ⇨ 56.

## Obsługa

### Włączanie rozpoznawania mowy

Nacisnąć i przytrzymać  na panelu sterowania lub  na kierownicy, aby rozpocząć sesję rozpoznawania mowy. Na ekranie zostanie wyświetlone okno poleceń głosowych.

Gdy rozlegnie się sygnał dźwiękowy, należy wypowiedzieć polecenie. Informacje dotyczące obsługiwanych poleceń można znaleźć w instrukcji obsługi smartfona.

### Regulacja głośności komunikatów głosowych

Obrócić  na panelu sterowania lub nacisnąć **+** / **-** na prawej stronie kierownicy, aby zwiększyć lub zmniejszyć głośność komunikatów głosowych.

### Wyłączanie rozpoznawania mowy

Nacisnąć  na kierownicy. Okno poleceń głosowych znika, a sesja rozpoznawania mowy zostaje zakończona.

# Telefon

|                                            |    |
|--------------------------------------------|----|
| Informacje ogólne .....                    | 55 |
| Podłączanie urządzeń przez Bluetooth ..... | 56 |
| Połączenie alarmowe .....                  | 59 |
| Obsługa .....                              | 59 |
| Telefony komórkowe i radia CB ...          | 64 |

## Informacje ogólne

Interfejs telefonu umożliwia prowadzenie rozmów telefonicznych z wykorzystaniem wbudowanego mikrofonu i głośników samochodowych, a także obsługę najważniejszych funkcji telefonu komórkowego za pomocą systemu audio-nawigacyjnego. Aby możliwe było korzystanie z interfejsu, telefon komórkowy musi być z nim połączony z systemem audio-nawigacyjnym za pomocą funkcji Bluetooth.

Nie wszystkie funkcje telefonu są dostępne dla wszystkich telefonów komórkowych. Dostępne funkcje są uzależnione od modelu telefonu i operatora sieci komórkowej. Więcej informacji na ten temat można znaleźć w instrukcji obsługi telefonu komórkowego lub u przedstawiciela operatora sieci komórkowej.

## Ważne informacje dotyczące obsługi i bezpieczeństwa ruchu drogowego

### Ostrzeżenie

Telefony komórkowe wykazują oddziaływanie na otoczenie. Z tej przyczyny przygotowano przepisy i wytyczne w zakresie bezpieczeństwa. Przed przystąpieniem do korzystania z funkcji telefonu należy się z nimi zapoznać.

### Ostrzeżenie

Korzystanie z trybu głośnomówiącego podczas jazdy może być niebezpieczne, ponieważ prowadzenie rozmów telefonicznych osłabia koncentrację. Na czas korzystania z tego trybu należy zaparkować

pojazd. Należy postępować zgodnie z przepisami kraju, w którym się przebywa.

Nie należy zapominać o szczególnych przepisach obowiązujących na określonych obszarach i zawsze wyłączać telefon komórkowy, jeśli jest to zakazane, jeśli telefon powoduje zakłócenia lub w przypadku możliwości wystąpienia niebezpiecznych sytuacji.

## Bluetooth

Interfejs telefonu posiada certyfikat organizacji Bluetooth Special Interest Group (SIG).

Więcej informacji dotyczących powyższej specyfikacji można znaleźć w Internecie na stronie <http://www.bluetooth.com>.

## Podłączanie urządzeń przez Bluetooth

Bluetooth to standard transmisji radiowej umożliwiający bezprzewodowe połączenie np. z telefonami komórkowymi, smartfonami i innymi urządzeniami.

Do parowania (wymiana kodu PIN między urządzeniem Bluetooth a systemem audio-telefonicznym) i podłączania urządzeń Bluetooth do systemu audio-nawigacyjnego służy menu **Bluetooth**.

## Menu Bluetooth

Naciśnąć , a następnie wybrać **Ustawienia**.

Wybrać opcję **Bluetooth**, aby wyświetlić odpowiednie Bluetooth.



## Parowanie urządzenia

### Ważne informacje

- Z systemem można sparować maksymalnie dziesięć urządzeń.
- W danej chwili do systemu audio-nawigacyjnego może być podłączone jedno sparowane urządzenie.
- Parowanie należy przeprowadzić tylko jeden raz, chyba że urządzenie zostanie usunięte z listy sparowanych urządzeń. Jeśli urządzenie było podłączone

już wcześniej, system audio-nawigacyjny ustanawia połączenie automatycznie.

- Korzystanie z funkcji Bluetooth powoduje szybsze rozładowywanie baterii urządzenia. W związku z tym należy podłączyć urządzenie do gniazda USB w celu naładowania baterii.

### Parowanie nowego urządzenia

1. Włączyć funkcję Bluetooth urządzenia Bluetooth. W celu uzyskania szczegółowych informacji należy skorzystać z instrukcji obsługi urządzenia Bluetooth.
2. Nacisnąć , a następnie wybrać **Ustawienia** na wyświetlaczu systemu audio-nawigacyjnego. Wybrać opcję **Bluetooth**, a następnie **Zarządzanie urządzeniami**, aby wyświetlić odpowiednie menu.



### Uwaga

Jeśli nie jest podłączony telefon, do menu **Zarządzanie urządzeniami** można również przejść z menu telefonu: Nacisnąć , a następnie wybrać **Telefon**.

3. Dotknąć **Wyszukaj urządzenie**. Wszystkie wykrywalne urządzenia Bluetooth znajdujące się w pobliżu zostaną wyświetlone na nowej liście wyszukiwania.
4. Dotknąć na ekranie urządzenie Bluetooth, które ma zostać sparowane.
5. Potwierdzić procedurę parowania:

- Jeśli jest obsługiwana funkcja SSP (bezpieczne proste parowanie):  
Potwierdzić komunikaty w systemie audio-nawigacyjnym i urządzeniu Bluetooth.
- Jeśli nie jest obsługiwana funkcja SSP (bezpieczne proste parowanie):

W systemie audio-nawigacyjnym: zostanie wyświetlony komunikat **Info** z prośbą o wprowadzenie kodu PIN w urządzeniu Bluetooth.

W urządzeniu Bluetooth: wprowadzić kod PIN i potwierdzić go.

6. System audio-nawigacyjny i urządzenie są sparowane.

### Uwaga

Jeśli urządzenie Bluetooth zostanie sparowane pomyślnie,  obok urządzenia Bluetooth oznacza, że funkcja telefonu jest włączona, a .

oznacza, że włączona jest funkcja odtwarzania muzyki przez łącze Bluetooth.

7. Książka telefoniczna zostanie pobrana automatycznie do systemu audio-nawigacyjnego. W niektórych telefonach należy zezwolić systemowi audio-nawigacyjnemu na dostęp do książki telefonicznej. W razie potrzeby potwierdzić komunikaty wyświetlane w urządzeniu Bluetooth.

Jeśli funkcja ta nie jest obsługiwana przez urządzenie Bluetooth, zostanie wyświetlony odpowiedni komunikat.

### Zmienianie kodu PIN Bluetooth

Nacisnąć , a następnie wybrać **Ustawienia**.

Wybrać opcję **Bluetooth**, a następnie **Zmiana PIN do parow. urządzeń**, aby wyświetlić odpowiednie podmenu. Wyświetla się klawiatura numeryczna.

Wprowadzić wybrany czterocyfrowy kod PIN.

Aby usunąć wpisany numer, wybrać .

Potwierdzić wprowadzenie przez wybranie **Wprowadź**.

### Podłączanie sparowanego urządzenia

Nacisnąć , a następnie wybrać **Ustawienia**.

Wybrać opcję **Bluetooth**, a następnie **Zarządzanie urządzeniami**, aby wyświetlić odpowiednie menu.

Wybrać urządzenie Bluetooth, które ma zostać podłączone. Urządzenie zostanie podłączone.

#### Uwaga

Podłączone urządzenie i dostępne opcje są podświetlone.

### Odłączanie urządzenia

Nacisnąć , a następnie wybrać **Ustawienia**.

Wybrać opcję **Bluetooth**, a następnie **Zarządzanie urządzeniami**, aby wyświetlić odpowiednie menu.

Wybrać aktualnie podłączone urządzenie Bluetooth. Zostanie wyświetlone komunikat.

Wybrać **Tak**, aby odłączyć urządzenie.

### Usuwanie urządzenia

Nacisnąć , a następnie wybrać **Ustawienia**.

Wybrać opcję **Bluetooth**, a następnie **Zarządzanie urządzeniami**, aby wyświetlić odpowiednie menu.

Wybrać  obok urządzenia Bluetooth. Zostanie wyświetlone komunikat.

Wybrać **Tak**, aby usunąć urządzenie.

### Informacje o urządzeniu

Nacisnąć , a następnie wybrać **Ustawienia**.

Wybrać opcję **Bluetooth**, a następnie **Informacje o urządzeniu**, aby wyświetlić odpowiednie menu.

Wyświetlane informacje obejmują **Nazwa urządzenia**, **Adres** i **Kod PIN**.

## Połączenie alarmowe

### Ostrzeżenie

Nie jest możliwe ustanowienie połączenia w każdej sytuacji. Dlatego też podczas wykonywania bardzo ważnych połączeń (np. kontaktu z pogotowiem) nie należy polegać wyłącznie na telefonie komórkowym.

W niektórych sieciach konieczne będzie umieszczenie w telefonie we właściwy sposób ważnej karty SIM.

### Ostrzeżenie

Należy pamiętać że można nawiązywać i odbierać połączenia za pomocą telefonu komórkowego jeśli znajduje się on na obszarze objętym usługą operatora na którym sygnał jest dostatecznie silny. W niektórych okolicznościach nie można nawiązać połączeń awaryjnych w

każdej sieci komórkowej z uwagi na aktywne określone usługi sieciowe i/lub funkcje telefonu. Informacje na ten temat można uzyskać u lokalnych operatorów sieci.

Numery telefonów awaryjnych mogą się różnić zależnie od regionu i kraju. Należy uprzednio uzyskać informacje na temat prawidłowych numerów telefonów awaryjnych dla danego regionu.

## Wykonywanie połączenia alarmowego

Wybrać numer telefonu alarmowego (np. 112).

Ustanowione zostanie połączenie telefoniczne z centrum połączeń alarmowych.

Gdy zgłosi się operator centrum alarmowego, należy go poinformować o zaistniałej sytuacji.

### Ostrzeżenie

Nie należy kończyć połączenia, dopóki nie poprosi o to pracownik centrum powiadamiania ratunkowego.

## Obsługa

Po ustanowieniu połączenia Bluetooth pomiędzy telefonem komórkowym a systemem audio-nawigacyjnym, za pomocą systemu można obsługiwać wiele funkcji telefonu.

### Uwaga

W trybie głośnomówiącym obsługa telefonu komórkowego jest nadal możliwa, np. odbieranie połączeń lub regulacja głośności.

Po ustanowieniu połączenia pomiędzy telefonem komórkowym a systemem Infotainment, następuje transfer danych z telefonu do systemu Infotainment. Może to potrwać pewien czas, w zależności od telefonu komórkowego i ilości przesyłanych danych. Podczas transferu danych obsługa telefonu za

pomocą systemu audio-nawigacyjnego jest możliwa tylko w ograniczonym stopniu.

### Uwaga

Niektóre telefony komórkowe mogą nie obsługiwać wszystkich funkcji interfejsu telefonu. Z tego względu zakres dostępnych funkcji może się różnić od opisanego poniżej.

### Menu główne telefonu

Nacisnąć , a następnie **TELEFON**, aby wyświetlić odpowiednie menu.



### Uwaga

Menu główne **Telefon** jest dostępne tylko wtedy gdy do systemu audio-nawigacyjnego za pośrednictwem łącza Bluetooth jest podłączony telefon komórkowy. Szczegółowy opis ⇨ 56.

Wieloma funkcjami telefonu komórkowego można sterować za pomocą menu głównego telefonu (i powiązanych z nim podmenu), a także za pomocą elementów sterowania telefonem na kierownicy.

### Nawiązanie połączenia telefonicznego

#### Wprowadzanie numeru telefonu

Nacisnąć , a następnie wybrać **Telefon**.

Wprowadzić numer telefonu za pomocą klawiatury w menu głównym telefonu.

Aby usunąć jeden lub kilka wprowadzonych znaków, dotknąć lub dotknąć i przytrzymać .

Dotknąć  na ekranie lub nacisnąć  na kierownicy, aby rozpocząć wybieranie numeru.

### Korzystanie z książki telefonicznej

#### Uwaga

Przy parowaniu telefonu komórkowego z systemem audio-nawigacyjnym za pośrednictwem łącza Bluetooth książka telefoniczna telefonu jest pobierana automatycznie ⇨ 56.

Nacisnąć , a następnie wybrać **Telefon**.

Wybrać pozycję **Kontakty** z menu głównego telefonu.



#### Uwaga

Symbol  obok numeru telefonu oznacza, że kontakt jest zapisany na karcie SIM.

### Szybkie wyszukiwanie

1. Wybrać **⌘**, aby wyświetlić listę wszystkich kontaktów.
2. Przewinąć listę kontaktów.
3. Dotknąć kontaktu, z którym ma zostać nawiązane połączenie. Wyświetla się menu ze wszystkimi numerami telefonów zapisanymi dla wybranego kontaktu.
4. Wybrać żądany numer telefonu, aby nawiązać połączenie.

### Menu wyszukiwania

Jeśli książka telefoniczna zawiera bardzo dużą liczbę wpisów, można wyszukać żądany kontakt za pomocą menu wyszukiwania.

Nacisnąć **⌘** w menu **Kontakty**, aby wyświetlić kartę wyszukiwania.



Do przycisków ekranowych przyporządkowane są grupy liter: **abc, def, ghi, jkl, mno, pqr, stu i vwx, yz**.

Użyć **⌘** do usunięcia grupy wprowadzonych liter.

1. Nacisnąć przycisk zawierający pierwszą literę kontaktu, który ma zostać wyszukany.

Na przykład: Jeśli szukany kontakt zaczyna się na literę „g”, należy nacisnąć przycisk ekranowy **ghi**.

Zostaną wyświetlone wszystkie kontakty zawierające jedną z liter znajdujących się na tym

przycisku, w tym przypadku „g”, „h” oraz „i”.

2. Nacisnąć przycisk zawierający drugą literę kontaktu, który ma zostać wyszukany.
3. Wprowadzać kolejne litery szukanego kontaktu, aż zostanie on wyświetlony.
4. Dotknąć kontaktu, z którym ma zostać nawiązane połączenie. Wyświetla się menu ze wszystkimi numerami telefonów zapisanymi dla wybranego kontaktu.
5. Wybrać żądany numer telefonu, aby nawiązać połączenie. Zostanie wyświetlony poniższy ekran.



### Ustawienia kontaktów

Kontakty mogą być uporządkowane według nazwiska lub według imienia.

Nacisnąć , a następnie **Ustawienia**, aby wyświetlić odpowiednie menu.

Wybrać opcję **Bluetooth**, a następnie **Kolejność sortowania**. Uaktywnić żadaną opcję.

### Korzystanie z historii połączeń

Rejestrowane są wszystkie połączenia przychodzące, wychodzące i nieodebrane.

Nacisnąć , a następnie wybrać **Telefon**.

Wybrać pozycję **Historia połączeń** z menu głównego telefonu.



Wybrać  dla połączeń wychodzących,  dla połączeń nieodebranych,  dla połączeń przychodzących i  dla wszystkich połączeń. Zostanie wyświetlona odpowiednia lista połączeń.

Wybrać żadaną pozycję, aby nawiązać połączenie.

### Ponowne wybieranie numeru

Można ponownie wybrać ostatnio wybierany numer telefonu.

Nacisnąć , a następnie wybrać **Telefon**.

Wybrać  na ekranie lub nacisnąć  na kierownicy.

### Korzystanie z numerów szybkiego wybierania

Numery szybkiego wybierania zapisane w telefonie komórkowym można wybierać także za pomocą klawiatury w menu głównym telefonu.

Nacisnąć , a następnie wybrać **Telefon**.

Dotknąć odpowiedniej cyfry na klawiaturze i przytrzymać ją, aby nawiązać połączenie.

### Połączenie przychodzące

#### Odbieranie połączenia

Jeśli w chwili nadejścia połączenia przychodzącego włączony jest tryb audio, np. radioodbiornik lub tryb USB, źródło sygnału audio zostanie wyciszone i pozostanie w tym stanie do chwili zakończenia połączenia.

Wyświetla się komunikat z numerem lub nazwą (jeśli jest dostępna) rozmówcy.



Aby odebrać połączenie, wybrać  w komunikacie lub nacisnąć  na kierownicy.

### Odrzucanie połączenia

Aby odrzucić połączenie, wybrać  w komunikacie lub nacisnąć  na kierownicy.

### Zmiana sygnału dzwonka

Nacisnąć , a następnie wybrać **Ustawienia**.

Wybrać opcję **Bluetooth**, a następnie **Dzwonki**, aby wyświetlić odpowiednie menu. Zostanie wyświetlona lista wszystkich sparowanych urządzeń.

Wybierz wymagane urządzenie. Wyświetla się lista wszystkich dźwięków dzwonka dostępnych dla tego urządzenia.

Wybrać jeden z dźwięków dzwonka.

### Funkcje podczas rozmowy

W trakcie połączenia telefonicznego wyświetlane jest menu główne telefonu.



### Tymczasowe wyłączenie trybu głośnomówiącego

Aby kontynuować rozmowę przez telefon komórkowy, wyłączyć .

Aby powrócić do trybu głośnomówiącego, wyłączyć .

### Tymczasowe wyłączenie mikrofonu

Aby wyłączyć mikrofon, włączyć opcję .

Aby ponownie włączyć mikrofon, wybrać .

### Zakończenie połączenia telefonicznego

Wybrać opcję , aby zakończyć połączenie.

### Poczta głosowa

Pocztę głosową można obsługiwać za pośrednictwem systemu audio-nawigacyjnego.

### Numer poczty głosowej

Nacisnąć , a następnie wybrać **Ustawienia**.

Wybrać pozycję **Bluetooth**. Przewinąć listę i wybrać **Numer skrzynki głosowej**.

Zostanie wyświetlona lista wszystkich sparowanych urządzeń.

Wybrać odpowiedni telefon. Wyświetla się klawiatura numeryczna.

Wprowadź numer poczty głosowej dla odpowiedniego telefonu.

### Połączenie z pocztą głosową

Nacisnąć , a następnie wybrać **Telefon**.

Wybrać  na ekranie. Zostanie nawiązane połączenie z pocztą głosową.

Numer poczty głosowej można również wprowadzić za pomocą klawiatury.

## Telefony komórkowe i radia CB

### Instrukcje montażu i obsługi

Podczas instalacji i korzystania z telefonu komórkowego należy przestrzegać zaleceń montażowych i instrukcji obsługi producenta telefonu i zestawu głośnomówiącego. W przeciwnym razie może dojść do unieważnienia homologacji typu pojazdu (patrz: dyrektywa 95/54/WE).

Warunki bezproblemowej eksploatacji telefonu komórkowego:

- Zainstalowana przez profesjonalistę antena zewnętrzna umożliwiająca uzyskanie najlepszego możliwego zasięgu
- Maksymalna moc nadawcza 10 W
- Podczas instalacji telefonu we właściwym miejscu należy uwzględnić odpowiednią uwagę znajdującą się w Podręczniku użytkownika w rozdziale **Poduszki powietrzne**.

Przed przystąpieniem do instalacji warto zasięgnąć informacji na temat odpowiednich miejsc montażu anteny zewnętrznej i uchwytu telefonu oraz na temat korzystania z urządzeń o mocy nadawczej powyżej 10 W.

Zestawu głośnomówiącego bez anteny zewnętrznej zgodnego ze standardem telefonii GSM 900/1800/1900 oraz UMTS można używać wyłącznie wtedy, gdy maksymalna moc nadawcza telefonu komórkowego nie przekracza

2 watów w przypadku korzystania z sieci GSM 900 oraz 1 wata w innych przypadkach.

Ze względów bezpieczeństwa nie należy korzystać z telefonu podczas prowadzenia samochodu. Nawet korzystanie z zestawu głośnomówiącego może odwracać uwagę kierowcy.

### Ostrzeżenie

Urządzenia radiowe oraz telefony komórkowe niezgodne z powyższymi standardami mogą być używane wyłącznie w przypadku podłączenia ich do anteny zamontowanej na zewnątrz samochodu.

### Przestroga

W przypadku niezastosowania się do obowiązujących instrukcji korzystanie w pojeździe z telefonów komórkowych i urządzeń radiowych bez anteny zewnętrznej może być przyczyną

nieprawidłowego działania  
podzespołów elektronicznych  
samochodu.

# Indeks

## A

Automatyczna regulacja głośności 18

## B

### Bluetooth

|                                                       |    |
|-------------------------------------------------------|----|
| Informacje ogólne.....                                | 30 |
| Menu odtwarzania muzyki<br>przez łącze Bluetooth..... | 32 |
| Parowanie.....                                        | 56 |
| Podłączanie urządzenia.....                           | 30 |
| Połączenie Bluetooth.....                             | 56 |
| Telefon.....                                          | 59 |
| BringGo.....                                          | 36 |

## D

|                                                 |    |
|-------------------------------------------------|----|
| DAB.....                                        | 27 |
| DAB – nadawanie cyfrowego<br>sygnału audio..... | 27 |

## E

### Elementy sterujące

|                                                    |   |
|----------------------------------------------------|---|
| Kierownica.....                                    | 8 |
| System audio-nawigacyjny.....                      | 8 |
| Elementy sterujące dźwiękiem<br>na kierownicy..... | 8 |

## F

### Formaty plików

|                      |    |
|----------------------|----|
| Pliki dźwiękowe..... | 30 |
| Pliki filmowe.....   | 30 |
| Pliki zdjęciowe..... | 30 |

## G

### Głośność

|                                                            |    |
|------------------------------------------------------------|----|
| Automatyczna regulacja<br>głośności.....                   | 18 |
| Dopasowywanie głośności do<br>prędkości jazdy.....         | 18 |
| Funkcja wyciszenia.....                                    | 11 |
| Głośność komunikatów dla<br>kierowców.....                 | 18 |
| Głośność sygnału dzwonka.....                              | 18 |
| Maksymalna głośność<br>początkowa.....                     | 18 |
| Ograniczanie głośności przy<br>wysokich temperaturach..... | 11 |
| Sygnał naciśnięcia ekranu.....                             | 18 |
| Ustawianie głośności.....                                  | 11 |
| Głośność komunikatów dla<br>kierowców.....                 | 18 |

## H

|                        |    |
|------------------------|----|
| Historia połączeń..... | 59 |
|------------------------|----|

## I

|                               |                |
|-------------------------------|----------------|
| Informacje ogólne.....        | 30, 38, 54, 55 |
| Aplikacje na smartfony.....   | 30             |
| Bluetooth.....                | 30             |
| DAB.....                      | 27             |
| Nawigacja.....                | 38             |
| System audio-nawigacyjny..... | 6              |

|                         |    |
|-------------------------|----|
| Telefon.....            | 55 |
| USB.....                | 30 |
| Inteligentny tekst..... | 27 |

## K

|                                                     |    |
|-----------------------------------------------------|----|
| Klonowanie interfejsu<br>użytkownika smartfona..... | 36 |
| Kontakty.....                                       | 44 |
| Korzystanie z aplikacji na<br>smartfony.....        | 36 |
| Książka telefoniczna.....                           | 59 |

## L

|                                |    |
|--------------------------------|----|
| Lista zakrętów.....            | 50 |
| Listy ulubionych stacji.....   | 25 |
| Ponowne wybieranie stacji..... | 25 |
| Zapisywanie stacji.....        | 25 |

## M

|                                        |    |
|----------------------------------------|----|
| Maksymalna głośność<br>początkowa..... | 18 |
| Mapy.....                              | 39 |
| Menu główne.....                       | 15 |

## N

|                          |    |
|--------------------------|----|
| Nawigacja                |    |
| Aktualizacja mapy.....   | 38 |
| Bieżąca lokalizacja..... | 39 |
| Kontakty.....            | 44 |
| Lista zakrętów.....      | 50 |
| Mapa pogładowa.....      | 39 |

|                                  |        |
|----------------------------------|--------|
| Obsługa mapy.....                | 39     |
| Ostatnie cele podróży.....       | 44     |
| Prowadzenie po trasie.....       | 50     |
| Stacje TMC.....                  | 38, 50 |
| Ulubione.....                    | 44     |
| Wprowadzanie celu podróży.....   | 44     |
| Wypadki drogowe.....             | 50     |
| Numery szybkiego wybierania..... | 59     |

## O

|                            |                    |
|----------------------------|--------------------|
| Obsługa.....               | 11, 23, 39, 54, 59 |
| Bluetooth.....             | 30                 |
| Menu.....                  | 15                 |
| Radioodbiornik.....        | 23                 |
| System nawigacyjny.....    | 39                 |
| Telefon.....               | 59                 |
| Urządzenia zewnętrzne..... | 30                 |
| USB.....                   | 30                 |
| Obsługa menu.....          | 15                 |
| Odtwarzanie dźwięku.....   | 32                 |
| Odtwarzanie filmów.....    | 35                 |

## P

|                                                      |    |
|------------------------------------------------------|----|
| Panel sterowania systemu<br>audio-nawigacyjnego..... | 8  |
| Parowanie.....                                       | 56 |
| Pliki dźwiękowe.....                                 | 30 |
| Pliki filmowe.....                                   | 30 |
| Pliki zdjęciowe.....                                 | 30 |
| Podłączanie urządzeń przez<br>Bluetooth.....         | 56 |

|                                              |    |
|----------------------------------------------|----|
| Podstawowa obsługa.....                      | 15 |
| Połącz                                       |    |
| Funkcje podczas rozmowy.....                 | 59 |
| Nawiązanie połączenia<br>telefonicznego..... | 59 |
| Połączenia przychodzące.....                 | 59 |
| Sygnał dzwonka.....                          | 59 |
| Połączenie alarmowe.....                     | 59 |
| Ponowne wybieranie stacji.....               | 25 |
| Prowadzenie głosowe.....                     | 39 |
| Prowadzenie po trasie .....                  | 50 |
| Przegląd elementów sterujących....           | 8  |
| Punkty POI.....                              | 44 |

## R

|                                                 |    |
|-------------------------------------------------|----|
| Radioodbiornik                                  |    |
| Inteligentny tekst.....                         | 27 |
| Komunikaty DAB.....                             | 27 |
| Konfigurowanie DAB.....                         | 27 |
| Konfigurowanie RDS.....                         | 26 |
| Listy ulubionych stacji.....                    | 25 |
| Nadawanie cyfrowego<br>sygnału audio (DAB)..... | 27 |
| Obsługa.....                                    | 23 |
| Ponowne wybieranie stacji.....                  | 25 |
| Regionalizacja.....                             | 26 |
| Regionalne.....                                 | 26 |
| Strojenie stacji.....                           | 23 |
| System RDS (Radio Data<br>System).....          | 26 |

|                                                     |    |                                                            |        |                                                       |    |
|-----------------------------------------------------|----|------------------------------------------------------------|--------|-------------------------------------------------------|----|
| Uaktywnianie funkcji.....                           | 23 | Menu główne telefonu.....                                  | 59     | Włączanie systemu audio-<br>nawigacyjnego.....        | 11 |
| Wybieranie zakresu<br>częstotliwości.....           | 23 | Numer szybkiego wybierania....                             | 59     | Włączanie systemu<br>nawigacyjnego.....               | 39 |
| Wyszukiwanie stacji.....                            | 23 | Połączenia alarmowe.....                                   | 59     | Włączanie telefonu.....                               | 59 |
| Zapisywanie stacji.....                             | 25 | Połączenia przychodzące.....                               | 59     | Włączanie wyświetlania zdjęć z<br>urządzenia USB..... | 33 |
| RDS.....                                            | 26 | Połączenie Bluetooth.....                                  | 56     | Wprowadzanie punktu<br>docelowego .....               | 44 |
| Regionalizacja.....                                 | 26 | Wprowadzanie numeru.....                                   | 59     | Wybór zakresu.....                                    | 23 |
| Regionalne.....                                     | 26 | Wybór sygnału dzwonka.....                                 | 59     | Wyciszanie.....                                       | 11 |
| Rozpoznawanie mowy.....                             | 54 | Telefony komórkowe i radia CB ...                          | 64     | Wypadki drogowe.....                                  | 50 |
| Rozpoznawanie poleceń<br>głosowych.....             | 54 |                                                            |        | Wyszukiwanie stacji.....                              | 23 |
| <b>S</b>                                            |    | <b>U</b>                                                   |        | Wyświetlanie zdjęć.....                               | 33 |
| Smartfon.....                                       | 30 | Ulubione.....                                              | 44     |                                                       |    |
| Klonowanie interfejsu<br>użytkownika smartfona..... | 36 | USB                                                        |        |                                                       |    |
| Stacje TMC.....                                     | 38 | Informacje ogólne.....                                     | 30     |                                                       |    |
| Sygnał dzwonka                                      |    | Menu audio urządzenia USB....                              | 32     |                                                       |    |
| Głośność sygnału dzwonka.....                       | 18 | Menu filmów urządzenia USB... 35                           |        |                                                       |    |
| Zmiana sygnału dzwonka.....                         | 59 | Menu zdjęć urządzenia USB.... 33                           |        |                                                       |    |
| Sygnał naciśnięcia ekranu.....                      | 18 | Podłączanie urządzenia.....                                | 30     |                                                       |    |
| System RDS (Radio Data<br>System) .....             | 26 | Ustawienia barwy dźwięku.....                              | 18     |                                                       |    |
| <b>T</b>                                            |    | Ustawienia poziomu głośności....                           | 18     |                                                       |    |
| Telefon                                             |    | Ustawienia systemu.....                                    | 19     |                                                       |    |
| Bluetooth.....                                      | 55 | Ustawienia wyświetlacza.....                               | 33, 35 |                                                       |    |
| Funkcje podczas rozmowy.....                        | 59 |                                                            |        | <b>Z</b>                                              |    |
| Historia połączeń.....                              | 59 | <b>W</b>                                                   |        | Zabezpieczenie przed kradzieżą ...                    | 7  |
| Informacje ogólne.....                              | 55 | Włączanie odtwarzania dźwięku<br>z urządzenia USB.....     | 32     | Zapisywanie stacji.....                               | 25 |
| Książka telefoniczna.....                           | 59 | Włączanie odtwarzania filmów z<br>urządzenia USB.....      | 35     |                                                       |    |
|                                                     |    | Włączanie odtwarzania muzyki<br>przez łącze Bluetooth..... | 32     |                                                       |    |
|                                                     |    | Włączanie radioodbiornika.....                             | 23     |                                                       |    |

---

# R300 BT

|                             |     |
|-----------------------------|-----|
| Wprowadzenie .....          | 70  |
| Podstawowa obsługa .....    | 80  |
| Radioodtwarzacz .....       | 84  |
| Urządzenia zewnętrzne ..... | 89  |
| Rozpoznawanie mowy .....    | 93  |
| Telefon .....               | 94  |
| Indeks .....                | 102 |

# Wprowadzenie

|                                      |    |
|--------------------------------------|----|
| Informacje ogólne .....              | 70 |
| Zabezpieczenie przed kradzieżą ..... | 71 |
| Przegląd elementów sterujących ..... | 72 |
| Obsługa .....                        | 78 |

## Informacje ogólne

System audio-nawigacyjny posiada wiele nowoczesnych funkcji, które podczas podróży samochodem zapewniają rozrywkę i informacje o trasie.

Używając funkcji tunera radiowego, można zapisać dużą liczbę stacji na różnych stronach ulubionych.

Do systemu audio-nawigacyjnego można podłączać, jako dodatkowe źródła sygnału audio, zewnętrzne urządzenia pamięci za pomocą przewodu lub bezprzewodowo przez Bluetooth®.

Cyfrowy procesor dźwięku posiada kilka zaprogramowanych ustawień korektora, które zapewniają optymalizację sygnału audio.

Dodatkowo system audio-nawigacyjny jest wyposażony w interfejs telefonu komórkowego, który umożliwia wygodne i bezpieczne korzystanie z telefonu komórkowego w pojeździe.

Opcjonalnie system audio-nawigacyjny można obsługiwać za pomocą panelu sterującego lub elementów sterujących znajdujących się na kierownicy.

Jeśli telefon komórkowy udostępni taką możliwość, system można też obsługiwać za pomocą poleceń głosowych.

## Uwaga

Niniejsza instrukcja obsługi zawiera opis wszystkich opcji i funkcji udostępnianych przez różne systemy Infotainment. Niektóre opisy, w tym dotyczące wyświetlacza i funkcji menu, mogą nie dotyczyć posiadanego pojazdu ze względu na różnice pomiędzy poszczególnymi wariantami modelu, specyfikacje modelu dla danego kraju, zainstalowane wyposażenie dodatkowe lub akcesoria.

## Ważne informacje dotyczące obsługi i bezpieczeństwa ruchu drogowego

### Ostrzeżenie

Podczas korzystania z systemu Infotainment należy zawsze bezpiecznie prowadzić pojazd.

W razie wątpliwości przed użyciem systemu Infotainment należy zatrzymać pojazd.

## Odbiór programów radiowych

W następujących sytuacjach możliwe są trzaski, szумы, zakłócenia, a nawet całkowity zanik odbioru:

- zmieniająca się odległość od nadajnika
- nakładanie się sygnałów wskutek odbić
- gdy na drodze fal radiowych znajdują się różnego rodzaju przeszkody

## Zabezpieczenie przed kradzieżą

System audio-nawigacyjny wyposażony jest w elektroniczny system bezpieczeństwa w celu zapobiegania kradzieży.

Dzięki niemu system audio-informacyjny będzie działał wyłącznie w samochodzie, w którym został pierwotnie zamontowany – jest tym samym bezwartościowy dla złodzieja.

## Przegląd elementów sterujących

R300 BT



**1**  ..... 78

Jeśli wyłączone: krótkie naciśnięcie – włączenie zasilania

Jeśli włączone: krótkie naciśnięcie – wyciszenie systemu; długie naciśnięcie – wyłączenie zasilania

Obrót: regulowanie głośności

**2 RADIO**

Włączanie radiodbiornika lub zmienianie zakresu częstotliwości ..... 84

**3 MEDIA**

Włączanie lub zmiana źródła sygnału ..... 91

**4**  

Radiodbiornik: krótkie naciśnięcie – przejście do poprzedniej lub następnej stacji; naciśnięcie i przytrzymanie – szukanie w dół lub w górę ..... 84

Urządzenia zewnętrzne: krótkie naciśnięcie – przejście do poprzedniego lub następnego utworu; naciśnięcie i przytrzymanie – szybkie przewijanie do tyłu lub do przodu ..... 91

**5 PHONE**

Krótkie naciśnięcie: otwieranie menu telefonu ..... 94

**6 BACK**

Menu: przechodzenie o jeden poziom wstecz ..... 80

Wprowadzanie wartości: usuwanie ostatniego znaku lub całego wpisu ..... 80

**7 MENU** ..... 80

Obrót: zaznaczenie przycisku ekranowego lub pozycji menu; ustawianie wartości liczbowych

Naciśnięcie: wybór/aktywacja zaznaczonego przycisku ekranowego lub pozycji menu; potwierdzenie ustawionej wartości; przełączenie na inną opcję ustawień; otwarcie menu dopasowanego do danej aplikacji (o ile jest dostępne)

**8 Przyciski programowane**

Ulubione: naciśnięcie – wybieranie ulubionych; naciśnięcie i przytrzymanie – zapisywanie stacji radiowych jako ulubionych .... 85

Menu: naciśnięcie – wybranie odpowiedniego przycisku ekranowego ..... 80

9    FAV

Naciśnięcie: wyświetlanie  
paska ulubionych ..... 85

R300



1  ..... 78

Jeśli wyłączone: krótkie naciśnięcie – włączenie zasilania

Jeśli włączone: krótkie naciśnięcie – wyciszenie systemu; długie naciśnięcie – wyłączenie zasilania

Obrót: regulowanie głośności

2 **RADIO**

Włączanie radioodbiornika lub zmienianie zakresu częstotliwości ..... 84

3 **MEDIA**

Włączanie lub zmiana źródła sygnału ..... 91

4  

Radioodbiornik: krótkie naciśnięcie – przejście do poprzedniej lub następnej stacji; naciśnięcie i przytrzymanie – szukanie w dół lub w górę ..... 84

Urządzenia zewnętrzne: krótkie naciśnięcie – przejście do poprzedniego lub następnego utworu; naciśnięcie i przytrzymanie – szybkie przewijanie do tyłu lub do przodu ..... 91

5 **TONE**

Wyświetlenie menu ustawień barwy dźwięku

6 **BACK**

Menu: przechodzenie o jeden poziom wstecz ..... 80

Wprowadzanie wartości: usuwanie ostatniego znaku lub całego wpisu ..... 80

7 **MENU** ..... 80

Obrót: zaznaczenie przycisku ekranowego lub pozycji menu; ustawianie wartości liczbowych

Naciśnięcie: wybór/aktywacja zaznaczonego przycisku ekranowego lub pozycji menu; potwierdzenie ustawionej wartości; przełączenie na inną opcję ustawień; otwarcie menu dopasowanego do danej aplikacji (o ile jest dostępne)

8 **Gniazdo AUX**9 **Przyciski programowane**

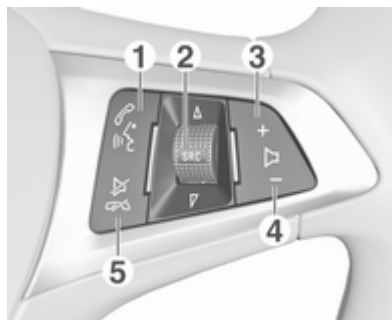
Ulubione: naciśnięcie – wybieranie ulubionych; naciśnięcie i przytrzymanie – zapisywanie stacji radiowych jako ulubionych .... 85

Menu: naciśnięcie – wybranie odpowiedniego przycisku ekranowego ..... 80

## 10 FAV

Naciśnięcie: wyświetlanie  
paska ulubionych ..... 85

## Elementy sterujące dźwiękiem na kierownicy



1

Krótkie naciśnięcie:  
odbieranie połączenia  
telefonicznego ..... 94  
lub wybieranie numeru z  
listy ..... 97

lub przełączenie między  
rozmowami, gdy interfejs  
telefonu jest aktywny i są  
oczekujące połączenia: ..... 97

Długie naciśnięcie:  
włączanie rozpoznawania  
mowy ..... 93

## 2 SRC (Źródło) ..... 78

Naciśnięcie: wybieranie  
źródła dźwięku ..... 78

Jeśli aktywne jest radio:  
obrócenie w górę/w dół  
umożliwia wybranie  
następnej/poprzedniej  
zapisanej stacji ..... 84

Przy aktywnym interfejsie  
telefonu i wyświetlonej  
liście połączeń: obracać w  
górę / w dół, aby wybrać  
następną/poprzednią  
pozycję na liście połączeń .... 97

3 +

Zwiększanie głośności ..... 78

4 -

Zmniejszanie głośności ..... 78

5 

|                                                                    |    |
|--------------------------------------------------------------------|----|
| Krótkie naciśnięcie:<br>zakańczanie / odrzucanie<br>połączeń ..... | 97 |
| lub zamykanie listy<br>połączeń .....                              | 97 |
| lub wyłącz system<br>rozpoznawania mowy .....                      | 93 |
| lub włączanie / wyłączanie<br>wyciszenia .....                     | 78 |

**Obsługa****Elementy sterujące**

System audio-nawigacyjny obsługuje się przy użyciu przycisków funkcyjnych i pokrętła **MENU**, korzystając z menu pojawiających się na wyświetlaczu.

Wprowadzanie danych odbywa się opcjonalnie za pomocą:

- panelu sterowania systemu audio-nawigacyjnego ⇨ 72
- elementów sterujących funkcji audio na kierownicy ⇨ 72
- systemu rozpoznawania mowy ⇨ 93

**Włączanie i wyłączanie systemu audio-nawigacyjnego**

Nacisnąć krótko przycisk . Po włączeniu systemu uaktywniane jest poprzednio wybrane źródło dźwięku. Ponownie nacisnąć i przytrzymać , aby wyłączyć system.

**Automatyczne wyłączanie**

Jeśli system audio-nawigacyjny został włączony przez naciśnięcie  przy wyłączonym zapłonie, po upływie 10 minut wyłączy się automatycznie.

**Ustawianie głośności**

Obrócić ; bieżące ustawienie pojawia się na wyświetlaczu.

Po włączeniu systemu wybierany jest ostatnio używany poziom głośności, pod warunkiem że jest on niższy od maksymalnego poziomu początkowego ⇨ 81.

**Dopasowywanie głośności do prędkości jazdy**

Gdy funkcja automatycznej regulacji głośności jest włączona ⇨ 81, poziom głośności jest automatycznie dostosowywany tak, aby skompensować hałas toczących się kół oraz szum powietrza.

**Funkcja wyciszenia**

W celu wyciszenia źródeł dźwięku nacisnąć .

Aby anulować funkcję wyciszenia: obrócić .

## Tryby działania

### Radioodbiornik

W celu włączenia głównego menu radioodbiornika lub przełączenia pomiędzy zakresami częstotliwości, nacisnąć **RADIO**.

Szczegółowy opis funkcji radioodbiornika ⇨ 84.

### Urządzenia zewnętrzne

Kilkakrotnie nacisnąć **MEDIA** w celu włączenia trybu odtwarzania z podłączonego urządzenia zewnętrznego.

Szczegółowy opis podłączania i obsługi urządzeń zewnętrznych ⇨ 89.

### Telefon

Nacisnąć **PHONE**, aby ustawić połączenie Bluetooth między systemem audio-nawigacyjnym a telefonem komórkowym.

Jeśli połączenie może zostać ustanowione, zostanie wyświetlone menu główne trybu telefonu.

Szczegółowy opis obsługi telefonu komórkowego za pomocą systemu audio-nawigacyjnego ⇨ 97.

Jeśli połączenie nie może zostać ustanowione, zostanie wyświetlone odpowiednie menu. Szczegółowy opis przygotowania i ustanowienia połączenia Bluetooth między systemem audio-nawigacyjnym a telefonem komórkowym ⇨ 95.

## Podstawowa obsługa

|                                   |    |
|-----------------------------------|----|
| Podstawowa obsługa .....          | 80 |
| Ustawienia barwy dźwięku .....    | 81 |
| Ustawienia poziomu głośności .... | 81 |
| Ustawienia systemu .....          | 82 |

## Podstawowa obsługa

### Panel sterowania

#### Pokrętko MENU

Pokrętko **MENU** stanowi jeden z centralnych elementów sterujących obsługą menu.

#### Obrót:

- aby wybrać przycisk ekranowy lub pozycję menu
- aby przewinąć listę pozycji menu
- aby zmienić wartość ustawień

#### Nacisnąć:

- aby uaktywnić wybrany przycisk ekranowy lub pozycję menu
- aby potwierdzić zmianę ustawianej wartości
- aby przełączyć na inną opcję ustawień
- aby wyświetlić podmenu dostosowane do danej aplikacji

#### Uwaga

W następnych rozdziałach poszczególne etapy procedur wyboru i uaktywnienia przycisku ekranowego lub pozycji menu będą

w opisanie następująco: „...wybrać <nazwa przycisku>/<nazwa pozycji>”.

#### Przycisk BACK

Podczas korzystania z menu nacisnąć **BACK**, aby powrócić do wyższego poziomu menu.

Przy wprowadzaniu cyfr, nacisnąć **BACK**, aby usunąć ostatni wprowadzony znak.

#### Przyciski programowane

Nacisnąć jeden z przycisków programowanych, aby uaktywnić pozycję ulubionych lub przycisk ekranowy funkcji wyświetlony bezpośrednio nad danym przyciskiem programowanym.

#### Uwaga

W następnych rozdziałach poszczególne etapy procedur wyboru i uaktywnienia przycisku ekranowego lub pozycji menu będą w opisanie następująco: „...wybrać <nazwa przycisku>/<nazwa pozycji>”.

## Ustawienia barwy dźwięku

W menu ustawień barwy dźwięku można zdefiniować oddzielną charakterystykę barwy dźwięku dla każdego źródła dźwięku.

W celu wyświetlenia menu ustawień barwy dźwięku nacisnąć **MENU**, wybrać **Ustawienia (Settings)**, a następnie wybrać **Ustawienia barwy dźwięku**.

### Ustawianie tonów niskich, średnich i wysokich

Przewinąć listę i wybrać **Basy, T. średnie** lub **Soprany**.

Wyregulować i zatwierdzić ustawienie.

### Ustawianie rozłożenia mocy dźwięku na przednie i tylne głośniki

Przewinąć listę i wybrać **Fader**.

Wyregulować i zatwierdzić ustawienie.

## Ustawianie rozłożenia mocy dźwięku na prawe i lewe głośniki

Przewinąć listę i wybrać **Balans**.

Wyregulować i zatwierdzić ustawienie.

### Wybór charakterystyki dźwięku

Przewinąć listę i wybrać **EQ** (korektor).

Opcje korektora (EQ) zapewniają optymalnie zdefiniowane ustawienia tonów niskich, średnich i wysokich dla danego stylu muzyki.

Obracać **MENU** w celu przełączenia między różnymi opcjami, a następnie nacisnąć **MENU**, aby zatwierdzić ustawienie.

## Ustawienia poziomu głośności

### Dopasowywanie głośności do prędkości jazdy

Nacisnąć **MENU**, aby otworzyć odpowiednie menu systemu audio.

Przewinąć listę i wybrać **Ustawienia (Settings)**.

Wybrać pozycję **Automatyczna regulacja głośności**.

W wyświetlonym menu funkcję **Automatyczna regulacja głośności** można wyłączyć bądź też wybrać stopień dostosowywania głośności.

Przewinąć listę i wybrać żądaną opcję.

### Regulacja maksymalnej prędkości początkowej

Nacisnąć **MENU**, aby otworzyć odpowiednie menu systemu audio.

Przewinąć listę i wybrać **Ustawienia (Settings)**.

Wybrać pozycję **Maksym. głośn. początk.**

Ustawić żądaną wartość.

## Głośność komunikatów dla kierowców

Aby wyregulować głośność komunikatów dla kierowców, ustawić żadaną głośność podczas odtwarzania przez system komunikatu dla kierowców.

System zapisuje odpowiednie ustawienie.

## Ustawienia systemu

Różne ustawienia i dopasowania systemu zamieszczonym poniżej można wprowadzać za pomocą menu ustawień.



### Ustawianie daty i godziny

Nacisnąć **MENU**, aby otworzyć odpowiednie menu systemu audio.

Wybrać pozycję **Godzina i data**.

### Ustawianie godziny

Wybrać **Ustaw czas**, aby otworzyć odpowiednie podmenu.

Wybrać **Auto set** na dole ekranu. Włączyć opcję **Wł. - RDS** lub **Wył. (manualnie)**.

Jeśli zostanie wybrana opcja **Wył. (manualnie)**, należy ustawić godzinę i minuty.

Kilkakrotnie wybrać **12-24 godz.** na dole ekranu, aby ustawić tryb wyświetlania czasu.

Jeśli zostanie wybrany tryb 12-godzinny, pojawi się trzecia kolumna umożliwiająca wybranie opcji AM (przed południem) lub PM (po południu). Wybrać żadaną opcję.

### Ustawianie daty

Wybrać **Ustaw datę**, aby otworzyć odpowiednie podmenu.

Wybrać **Auto set** na dole ekranu. Włączyć opcję **Wł. - RDS** lub **Wył. (manualnie)**.

Jeśli zostanie wybrana opcja **Wył. (manualnie)**, należy zmienić ustawienia daty.

## Język

Nacisnąć **MENU**, aby otworzyć odpowiednie menu systemu audio.

Wybrać **Ustawienia (Settings)**, przewinąć listę i wybrać **Ustawienia pojazdu (Vehicle Settings)**.

Wybrać pozycję **Języki (Languages)**.

Przewinąć listę i wybrać żądany język.

## Przywracanie ustawień fabrycznych

Nacisnąć **MENU**, aby otworzyć odpowiednie menu systemu audio.

Wybrać **Ustawienia (Settings)**, przewinąć listę i wybrać **Ustawienia pojazdu (Vehicle Settings)**.

Wybrać **Przywróć ustawienia fabryczn.**, aby otworzyć odpowiednie podmenu.

Wybrać żadaną opcję i potwierdzić wiadomość.

## Informacje o oprogramowaniu

Menu **Informacje na temat oprogramowania** zawiera określone informacje o oprogramowaniu.

Nacisnąć **MENU**, aby otworzyć odpowiednie menu systemu audio.

Wybrać **Ustawienia (Settings)**, przewinąć listę i wybrać **Ustawienia pojazdu (Vehicle Settings)**.

Wybrać pozycję **Informacje na temat oprogramowania**.

### Tryb parkingowy

Jeśli jest włączony tryb parkingowy, wszystkie wyświetlacze pojazdu są zablokowane i do systemu nie można wprowadzać żadnych zmian.

#### Uwaga

Komunikaty dotyczące pojazdu pozostaną włączone.

### Blokowanie systemu

Nacisnąć **MENU**, aby otworzyć odpowiednie menu systemu audio.

Wybrać **Ustawienia (Settings)**, przewinąć listę i wybrać **Ustawienia pojazdu (Vehicle Settings)**.

Wybrać pozycję **Tryb parkingowego**. Wyświetla się klawiatura numeryczna.

Wprowadzić czterocyfrowy kod i wybrać **Enter**. Ponownie wyświetla się klawiatura numeryczna.

Aby potwierdzić pierwszy wpis, ponownie wprowadzić czterocyfrowy kod i wybrać **Blokuj**. Układ jest zablokowany.

### Odblokowanie systemu

Włączyć system audio-nawigacyjny. Wyświetla się klawiatura numeryczna.

Wprowadzić odpowiedni czterocyfrowy kod i wybrać **Odblokuj**. Układ jest odblokowany.

### Zapomniany kod PIN

Aby zresetować kod PIN do ustawienia domyślnego, skontaktować się z warsztatem.

# Radioodtworacz

|                                               |    |
|-----------------------------------------------|----|
| Obsługa .....                                 | 84 |
| Wyszukiwanie stacji .....                     | 84 |
| Listy ulubionych stacji .....                 | 85 |
| System RDS (Radio Data System) .....          | 86 |
| DAB – nadawanie cyfrowego sygnału audio ..... | 87 |

## Obsługa



## Włączanie funkcji radioodbiornika

Nacisnąć przycisk **RADIO**.

## Wybieranie zakresu częstotliwości

Naciskać **RADIO** na panelu sterowania w celu przełączania między różnymi zakresami częstotliwości.

## Wyszukiwanie stacji

### Automatyczne wyszukiwanie stacji

Nacisnąć **◀◀** lub **▶▶**, aby włączyć odbiór poprzedniej lub następnej stacji radiowej.

## Ręczne wyszukiwanie stacji

Nacisnąć i przytrzymać przycisk **◀◀** lub **▶▶**. Zwolnić przycisk, gdy wyświetlana wartość będzie prawie odpowiadać oczekiwanej częstotliwości.

## Strojenie ręczne

Nacisnąć **MENU**, aby otworzyć menu zakresów częstotliwości, a następnie wybrać **Strojenie ręczne**.

W zależności od wybranego zakresu częstotliwości wyświetli się lista wszystkich częstotliwości.

Wybrać wymaganą częstotliwość.

## Listy stacji

Jeśli lista plików zostanie zaktualizowana, obrócić **MENU** w celu wyświetlenia listy wszystkich stacji, które można w danej chwili odbierać.

Przewinąć listę i wybrać żądaną stację.

## Listy kategorii

Wiele stacji radiowych przesyła kod PTY, który określa typ nadawanego programu (np. wiadomości). Niektóre stacje zmieniają również kod PTY w zależności od treści nadawanego aktualnie programu.

System audio-nawigacyjny zapisuje takie stacje na listach kategorii poszczególnych zakresów, sortując je wg typu programu.

### Uwaga

Pozycja **Kategorie** listy jest dostępna tylko dla zakresów częstotliwości FM i DAB.

Zakres częstotliwości FM ⇄ 86.  
DAB ⇄ 87.

Nacisnąć **MENU**, aby wyświetlić menu odpowiedniego zakresu częstotliwości i wybrać **Kategorie**.

Zostanie wyświetlona lista aktualnie dostępnych kategorii typów programów.

Wybrać żadaną kategorię. Zostanie wyświetlona lista stacji, nadających wybrany typ programu.

Wybrać żadaną stację.

## Aktualizowanie list stacji

Nacisnąć **MENU**, aby otworzyć menu zakresów częstotliwości i wybrać

**Aktualizuj listę stacji**.

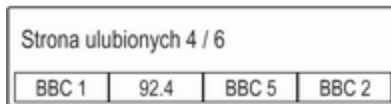
Następuje uaktualnienie odpowiedniej listy stacji.

### Uwaga

W przypadku zaktualizowania stacji dla danego zakresu aktualizowana jest również odpowiednia lista kategorii.

## Listy ulubionych stacji

Na listach ulubionych stacji można ręcznie zapisywać stacje z wszystkich zakresów.



Dostępne są 24 lokalizacje ulubionych, wyświetlane po cztery na każdej stronie ulubionych.

Aby wyświetlić listę ulubionych, wybrać **FAV**.

## Zapisywanie stacji

Ustawić odbiór stacji, która ma zostać zapisana.

Wybrać i przytrzymać przycisk ekranowy odpowiedniej strony ulubionych, aż do usłyszenia krótkiego sygnału dźwiękowego, i na odpowiednim przycisku ekranowym ulubionych wyświetli się nazwa stacji.

Stacja zostaje zapisana jako ulubiona.

## Przywracanie odbioru stacji

W razie potrzeby naciskać **FAV**, aby przewinąć do odpowiedniej strony ulubionych.

Wybrać wymagany przycisk ekranowy ulubionych. Włączy się odpowiednia stacja radiowa.

### Uwaga

Aktywna pozycja ulubionych jest zaznaczona.

## Definiowanie liczby wyświetlanych pozycji ulubionych

Nacisnąć **MENU**, przewinąć listę i wybrać **Ustawiona liczba ulubionych stron**.

Wybrać żadaną opcję.

### Uwaga

Jeśli liczba zapisanych pozycji ulubionych przekracza liczbę uaktywnioną w menu ustawień, dodatkowe pozycje ulubione nie są usuwane, lecz tylko ukrywane. Można je przywrócić, zwiększając liczbę wyświetlanych pozycji ulubionych.

## System RDS (Radio Data System)

System RDS jest usługą stacji FM, która w znaczny sposób ułatwia znajdowanie poszukiwanej stacji i zapewnia jej bezproblemowy odbiór.

### Zalety systemu RDS

- Dla odbieranej stacji zamiast częstotliwości wyświetlana jest nazwa programu.
- Podczas wyszukiwania stacji system audio-nawigacyjny dostraja wyłącznie do stacji RDS.
- System audio-nawigacyjny zawsze dostraja się do najlepiej odbieranej częstotliwości dla

ustawionej stacji za pomocą funkcji AF (częstotliwość alternatywna).

- W zależności od odbieranej stacji system audio-nawigacyjny może pokazywać na wyświetlaczu informacje tekstowe przesyłane ze stacji radiowej, które mogą zawierać np. informacje o bieżącym programie.

### Ustawienia RDS

Aby skonfigurować opcje ustawień RDS, włączyć funkcję radioodbiornika a następnie wybrać zakres FM. Naciśnąć **MENU**, aby wyświetlić menu pasma FM.

### RDS

Dla opcji **RDS** wybrać ustawienie **Wł.** lub **Wył.**

### Uwaga

Jeśli opcja **RDS** jest ustawiona na **Wył.**, funkcje RDS są niedostępne.

### Stacja z informacjami drogowymi

Stacje nadające program komunikatów drogowych są stacjami RDS, które nadają informacje przeznaczone dla kierowców. Gdy

funkcja komunikatów dla kierowców jest włączona, podczas nadawania komunikatów przerywane jest odtwarzanie aktualnie włączonego źródła.

### Włączyć lub wyłączyć funkcję odbioru stacji z informacjami drogowymi.

Jeśli funkcja komunikatów dla kierowców jest włączona, w górnym wierszu każdego menu wyświetlany jest symbol **[TP]**. Jeśli wybrana stacja nie jest stacją nadającą komunikaty dla kierowców, wyświetla się **[ ]** i automatycznie rozpoczyna się wyszukiwanie następnej stacji nadającej komunikaty dla kierowców. Symbol **[TP]** zaświeci się po znalezieniu stacji nadającej komunikaty dla kierowców. Jeśli nie zostanie znaleziona stacja nadająca komunikaty dla kierowców, na ekranie pozostaje **[ ]**.

Gdy dana stacja nadaje komunikat dla kierowców, zostaje wyświetlony komunikat.

Aby przerwać komunikat i powrócić do uprzednio włączonej funkcji, należy odrzucić alarm.

## Region

Czasami stacje RDS nadają na różnych częstotliwościach odmienne regionalne wersje programów.

Dla opcji **Region** wybrać ustawienie **Wł.** lub **Wył.**

Jeśli zostanie włączona funkcja regionalizacji, w razie potrzeby będą wybierane alternatywne częstotliwości tych samych programów regionalnych.

Jeśli regionalizacja jest wyłączona, alternatywne częstotliwości stacji są wybierane niezależnie od programu regionalnego.

## DAB – nadawanie cyfrowego sygnału audio

System DAB nadaje programy stacji radiowych w postaci cyfrowej.

### Zalety DAB

- Stacje DAB są oznaczane za pomocą nazwy programu zamiast częstotliwością nadawania.

- Dzięki systemowi DAB kilka programów radiowych (usług) może być nadawanych na pojedynczej częstotliwości (nadawanie zespołowe).
- Oprócz wysokiej jakości cyfrowych sygnałów audio stacje DAB nadają również połączone z programem dane i wiele innych usług, takich jak komunikaty dla kierowców.
- Tak długo jak odbierany jest sygnał stacji nadawczej (nawet gdy jest on bardzo słaby), odbiornik systemu DAB poprawnie rekonstruuje przesyłany dźwięk.
- W przypadku słabego odbioru następuje automatyczne zmniejszenie głośności, aby uniknąć emisji nieprzyjemnych zakłóceń.

Gdy sygnał DAB jest zbyt słaby, by mógł być wychwycony przez odbiornik, odbiór jest przerywany całkowicie. Aby tego uniknąć, należy aktywować opcję **Przełączanie DAB do DAB i/lub Przełączanie DAB-FM** w menu

opcji systemu DAB (patrz poniżej).

- W przypadku systemu DAB nie występują zakłócenia generowane przez stacje nadające na zbliżonych częstotliwościach (zjawisko typowe dla odbioru stacji AM i FM).
- Odbijanie sygnału DAB od przeszkód naturalnych lub budynków poprawia odbiór, podczas gdy podobne okoliczności pogarszają odbiór AM i FM.
- Gdy włączony jest odbiór DAB, tuner FM systemu audio-nawigacyjnego pozostaje aktywny w tle, stale wyszukując stacje FM o najmocniejszym sygnale. Jeśli włączona jest funkcja TP ⇨ 86, nadawane są komunikaty dla kierowców ze stacji FM, która jest najlepiej odbierana. Wyłączyć funkcję TP aby odbiór DAB nie był przerywany komunikatami dla kierowców ze stacji FM.

## Ustawienia DAB

Aby skonfigurować opcje ustawień DAB, włączyć funkcję radioodbiornika a następnie wybrać zakres DAB. Naciśnąć **MENU**, aby wyświetlić menu pasma DAB.

## Komunikaty DAB

Oprócz programów muzycznych, wiele stacji DAB nadaje także komunikaty należące do różnych kategorii. W przypadku włączenia niektórych lub wszystkich kategorii, aktualnie nadawany program DAB zostanie przerwany, gdy pojawi się komunikat należący do określonej kategorii.

Wybrać **Komunikaty DAB**, aby wyświetlić listę kategorii DAB.

Wybrać wymaganą kategorię. Wybrane kategorie są oznaczone symbolem ✓.

## Uwaga

Komunikaty DAB można odbierać wyłącznie po uaktywnieniu zakresu częstotliwości DAB.

## Przełączanie DAB-DAB

Gdy funkcja ta jest włączona, urządzenie przełącza się na odbiór tej samej usługi (programu) z innego multipleksu DAB (jeśli jest dostępny) w przypadku zbyt słabego sygnału DAB, by mógł być wychwycony przez odbiornik.

Dla opcji **Przełączanie DAB do DAB** wybrać ustawienie **Wł.** lub **Wył.**

## Przełączanie DAB-FM

Gdy funkcja ta jest włączona, urządzenie przełącza się na odbiór stacji FM odpowiadającej włączonemu programowi DAB (jeśli jest dostępna) w przypadku zbyt słabego sygnału DAB, by mógł być wychwycony przez odbiornik.

Dla opcji **Przełączanie DAB do FM** wybrać ustawienie **Wł.** lub **Wył.**

## Pasmo L

Jeśli jest włączona opcja **Pasmo L**, system audio-nawigacyjny odbiera programy w dodatkowym zakresie częstotliwości (1452-1492 MHz).

Dla opcji **Pasmo L** wybrać ustawienie **Wł.** lub **Wył.**

## Inteligentny tekst

Funkcja **Funkcja Intellitext** umożliwia odbiór dodatkowych informacji, takich jak komunikaty, informacje finansowe, aktualności sportowe, wiadomości itd.

Wybrać jedną z kategorii oraz określoną pozycję z listy, aby wyświetlić szczegółowe informacje.

# Urządzenia zewnętrzne

|                           |    |
|---------------------------|----|
| Informacje ogólne .....   | 89 |
| Odtwarzanie dźwięku ..... | 91 |

## Informacje ogólne

Gniazdo USB do podłączania urządzeń zewnętrznych znajduje się w środkowej konsoli.

### Uwaga

Gniazdo USB musi być zawsze czyste i suche.

## Gniazdo AUX

Do gniazda AUX można podłączać urządzenia zewnętrzne.

Sygnał audio z zewnętrznego urządzenia audio podłączonego do wejścia AUX jest odtwarzany przez głośniki systemu audio-nawigacyjnego.

Głośność i ustawienia barwy dźwięku można regulować za pomocą systemu audio-nawigacyjnego. Wszystkie inne funkcje sterujące muszą być obsługiwane z zewnętrznego urządzenia audio.

System audio-nawigacyjny może odtwarzać pliki muzyczne zapisane w zewnętrznych urządzeniach audio.

## Podłączanie/odłączanie urządzenia

Aby podłączyć zewnętrzne urządzenie audio do gniazda AUX systemu audio-nawigacyjnego, należy użyć następującego przewodu:

3-stykowego do źródła audio.

Aby odłączyć urządzenie zewnętrzne (AUX), wybrać inną funkcję i usunąć urządzenie.

### Przeostroga

Unikać odłączania urządzenia podczas odtwarzania. Może to spowodować uszkodzenie urządzenia lub systemu audio-nawigacyjnego.

## Gniazdo USB

Do gniazda USB można podłączyć odtwarzacz MP3, napęd USB lub smartfon.

Po podłączeniu do gniazda USB, powyższe urządzenia można obsługiwać za pomocą elementów sterujących i opcji menu systemu audio-nawigacyjnego.

**Uwaga**

System audio-nawigacyjny nie obsługuje wszystkich urządzeń zewnętrznych.

System audio-nawigacyjny może odtwarzać pliki muzyczne zapisane w urządzeniach pamięci USB.

**Podłączanie/odłączanie urządzenia**

Podłączyć urządzenie USB do gniazda USB.

**Uwaga**

W przypadku podłączenia urządzenia USB, którego nie można odczytać, pojawia się odpowiedni komunikat o błędzie i system audio-nawigacyjny automatycznie przełącza się na poprzednią funkcję.

Aby odłączyć urządzenie USB, wybrać inną funkcję i usunąć urządzenie.

**Przestroga**

Unikać odłączania urządzenia podczas odtwarzania. Może to spowodować uszkodzenie urządzenia lub systemu audio-nawigacyjnego.

**Ustawienia urządzenia MTP**

Dla urządzeń podłączanych przy wykorzystaniu MTP dodatkowe ustawienia można wprowadzić w menu ustawień.

W aktywnym źródle audio nacisnąć **MENU**, przewinąć listę i wybrać **Ustawienia (Settings)**. Wybrać pozycję **Połączenie telefoniczne (tylko MTP)**.

Jeśli po podłączeniu urządzenia do gniazda USB ma być tylko ładowana jego bateria, uaktywnić opcję **Tylko ładowanie**. Gdy to ustawienie jest aktywne, po przełączeniu na źródło audio USB wyświetla się komunikat dotyczący ładowania.

Jeśli mają być odtwarzane pliki muzyczne zapisane w tym urządzeniu, uaktywnić opcję **Skanuj tylko folder z muzyką** lub **Skanuj cały folder**.

**Bluetooth**

Do systemu audio-nawigacyjnego można bezprzewodowo podłączyć źródła sygnału audio Bluetooth (np. telefony komórkowe z odtwarzaczem muzyki, odtwarzacze plików MP3 wyposażone w funkcję Bluetooth itd.), które obsługują profile Bluetooth PBAP, HFP, A2DP i AVRCP.

System audio-nawigacyjny może odtwarzać pliki muzyczne zapisane w urządzeniach Bluetooth.

**Podłączanie/odłączanie urządzenia**

Szczegółowy opis podłączania urządzeń przez Bluetooth ⇨ 95.

**Lista urządzeń Bluetooth**

Aby przejść do listy urządzeń Bluetooth, uaktywnić źródło audio Bluetooth, nacisnąć **MENU**, a następnie wybrać **Zarządzaj urządzeniami Bluetooth**.

Szczegółowy opis listy urządzeń Bluetooth ⇨ 95.

## Formaty plików

Obsługiwane są wyłącznie urządzenia sformatowane w systemie plików FAT16/32.

### Uwaga

Niektóre pliki mogą nie być odtwarzane prawidłowo. Może to wynikać z innego formatu zapisu lub stanu pliku.

Pliki pochodzące ze sklepów internetowych objęte systemem cyfrowego zarządzania prawami (DRM) nie mogą być odtwarzane.

Odtwarzane są następujące pliki MP3 i WMA:

- Szybkość bitowa: 8 kbps ~ 320 kbps
- Częstotliwość próbkowania: 48 kHz, 44,1 kHz, 32 kHz (dla MPEG-1) i 24 kHz, 22,05 kHz, 16 kHz (dla MPEG-2)

Można odtwarzać pliki MP3 zapisane z użyciem metody VBR.

Podczas odtwarzania pliku zawierającego informacje zapisane w postaci tagów ID3 (wersja 1.0, 1.1, 2.2, 2.3, 2.4), system audio-nawigacyjny może wyświetlać te informacje, np. tytuł utworu i wykonawcę.

## Odtwarzanie dźwięku

### Rozpoczęcie odtwarzania

Podłączyć urządzenie ⇨ 89.

Kilkakrotnie nacisnąć **MEDIA**, aby uaktywnić żądane źródło multimedialne.

Przykład: źródło USB.



### Uwaga

Poniższe funkcje nie są dostępne dla urządzeń AUX.

## Przyciski funkcyjne

### Przejęcie od poprzedniego lub następnego pliku

Nacisnąć **◀◀** lub **▶▶**, aby odtworzyć poprzedni lub następny utwór.

Jeśli **◀◀** zostanie naciśnięty przed upływem pięciu sekund od rozpoczęcia odtwarzania utworu, system powróci do odtwarzania bieżącego utworu od początku.

### Szybkie przewijanie do przodu lub do tyłu

Nacisnąć **◀◀** lub **▶▶** i przytrzymać w celu przewinięcia do tyłu lub do przodu.

## Kolejność odtwarzania

Nacisnąć **MENU** dla odpowiedniego źródła audio i przewinąć listę do **Przemieszcza utwory**.

Aby utwory z urządzenia odtworzyć w kolejności losowej, ustawić **Przemieszcza utwory** na **Wł.**

Aby odtworzyć utwory w normalnej kolejności, ustawić **Przemieszcza utwory** na **Wył.**

## Wyszukiwanie utworu

W niektórych urządzeniach można wyszukiwać utwory w kategoriach i podkategoriach lub w strukturze folderów.

### Uwaga

Aby ta funkcja była dostępna, musi być zakończone indeksowanie.

### Kategorie

Aby wyszukać utwór, nacisnąć

**MENU** odpowiedniego źródła audio, a następnie wybrać **Przeglądaj**.

Poruszając się w przeszukiwanej strukturze, wybrać żądany utwór.

### Foldery

Aby wyszukać utwór, nacisnąć

**MENU**, a następnie wybrać **Widok folderu**. Wyświetla się struktura folderów w danym urządzeniu.

Poruszając się w strukturze folderu, wybrać żądany utwór.

# Rozpoznawanie mowy

|                         |    |
|-------------------------|----|
| Informacje ogólne ..... | 93 |
| Obsługa .....           | 93 |

## Informacje ogólne

Aplikacja przekazywania poleceń głosowych systemu audio-nawigacyjnego umożliwia dostęp do poleceń systemu rozpoznawania mowy w telefonie komórkowym. Aby dowiedzieć się, czy smartfon obsługuje tę funkcję, należy skorzystać z instrukcji obsługi dostarczonej przez jego producenta.

Aby można było użyć aplikacji przekazywania poleceń głosowych, smartfon musi być podłączony do systemu audio-nawigacyjnego za pośrednictwem kabla USB ⇨ 89 lub poprzez Bluetooth ⇨ 95.

## Obsługa

### Włączanie rozpoznawania mowy

Nacisnąć i przytrzymać  na kierownicy, aby rozpocząć sesję rozpoznawania mowy. Na ekranie zostanie wyświetlone okno poleceń głosowych.

Gdy rozlegnie się sygnał dźwiękowy, należy wypowiedzieć polecenie. Informacje dotyczące obsługiwanych poleceń można znaleźć w instrukcji obsługi smartfona.

### Regulacja głośności komunikatów głosowych

Obrócić  na panelu sterowania lub nacisnąć **+** / **-** na prawej stronie kierownicy, aby zwiększyć lub zmniejszyć głośność komunikatów głosowych.

### Wyłączanie rozpoznawania mowy

Nacisnąć  na kierownicy. Okno poleceń głosowych znika, a sesja rozpoznawania mowy zostaje zakończona.

# Telefon

|                                            |     |
|--------------------------------------------|-----|
| Informacje ogólne .....                    | 94  |
| Podłączanie urządzeń przez Bluetooth ..... | 95  |
| Połączenie alarmowe .....                  | 97  |
| Obsługa .....                              | 97  |
| Wiadomości tekstowe .....                  | 99  |
| Telefony komórkowe i radia CB .            | 100 |

## Informacje ogólne

Interfejs telefonu umożliwia prowadzenie rozmów telefonicznych z wykorzystaniem wbudowanego mikrofonu i głośników samochodowych, a także obsługę najważniejszych funkcji telefonu komórkowego za pomocą systemu audio-nawigacyjnego. Aby możliwe było korzystanie z interfejsu, telefon komórkowy musi być z nim połączony z systemem audio-nawigacyjnym za pomocą funkcji Bluetooth.

Nie wszystkie funkcje telefonu są dostępne dla wszystkich telefonów komórkowych. Dostępne funkcje są uzależnione od modelu telefonu i operatora sieci komórkowej. Więcej informacji na ten temat można znaleźć w instrukcji obsługi telefonu komórkowego lub po konsultacji z przedstawicielem operatora sieci komórkowej.

## Ważne informacje dotyczące obsługi i bezpieczeństwa ruchu drogowego

### Ostrzeżenie

Telefony komórkowe wykazują oddziaływanie na otoczenie. Z tego względu przygotowano przepisy i wytyczne w zakresie bezpieczeństwa. Przed przystąpieniem do korzystania z funkcji telefonu należy się z nimi zapoznać.

### Ostrzeżenie

Korzystanie z trybu głośnomówiącego podczas jazdy może być niebezpieczne, ponieważ prowadzenie rozmów telefonicznych osłabia koncentrację. Na czas korzystania z tego trybu należy zaparkować

pojazd. Należy postępować zgodnie z przepisami kraju, w którym się przebywa.

Nie należy zapominać o szczególnych przepisach obowiązujących na określonych obszarach i zawsze wyłączać telefon komórkowy, jeśli jest to zakazane, jeśli telefon powoduje zakłócenia lub w przypadku możliwości wystąpienia niebezpiecznych sytuacji.

## Bluetooth

Interfejs telefonu posiada certyfikat organizacji Bluetooth Special Interest Group (SIG).

Więcej informacji dotyczących powyższej specyfikacji można znaleźć w Internecie na stronie <http://www.bluetooth.com>.

## Podłączanie urządzeń przez Bluetooth

Bluetooth to standard transmisji radiowej umożliwiający bezprzewodowe połączenie np. z telefonami komórkowymi i innymi urządzeniami.

Aby ustawić połączenie Bluetooth z systemem audio-nawigacyjnym, należy uaktywnić funkcję Bluetooth w urządzeniu Bluetooth. W celu uzyskania szczegółowych informacji należy skorzystać z instrukcji obsługi urządzenia Bluetooth.

Do parowania (wymiana kodu PIN między urządzeniem Bluetooth a systemem audio-telefonicznym) i podłączania urządzeń Bluetooth do systemu audio-nawigacyjnego służy interfejs telefonu.

## Parowanie urządzenia

### Ważne informacje

- Z systemem można sparować maksymalnie pięć urządzeń.
- W danej chwili do systemu audio-nawigacyjnego może być podłączone jedno sparowane urządzenie.
- Parowanie należy przeprowadzić tylko jeden raz, chyba że urządzenie zostanie usunięte z listy sparowanych urządzeń. Jeśli urządzenie było podłączone już wcześniej, system audio-nawigacyjny ustawia połączenie automatycznie.
- Korzystanie z funkcji Bluetooth powoduje szybsze rozładowywanie baterii urządzenia. W związku z tym należy podłączyć urządzenie do gniazda USB w celu naładowania baterii.

### Parowanie pierwszego urządzenia

1. Naciśnąć **PHONE** a następnie wybrać **Paruj**.

System audio-nawigacyjny wyświetla komunikat z nazwą i kodem PIN systemu audio-nawigacyjnego.

2. Uruchomić wyszukiwanie w urządzeniu Bluetooth, które ma być sparowane.

3. Potwierdzenie sparowania:

- Jeśli jest obsługiwana funkcja SSP (bezpieczne proste parowanie):  
Porównać kod PIN (jeśli wymagany) i potwierdzić komunikat w systemie audio-nawigacyjnym i w urządzeniu Bluetooth.
- Jeśli nie jest obsługiwana funkcja SSP (bezpieczne proste parowanie):  
Wprowadzić kod PIN systemu audio-nawigacyjnego w urządzeniu Bluetooth i potwierdzić wprowadzenie.

4. System audio-nawigacyjny i urządzenie są sparowane. Zostanie wyświetlone menu telefonu.

5. System audio-nawigacyjny pobiera książkę telefoniczną i listę połączeń (jeśli są dostępne w urządzeniu Bluetooth). W razie potrzeby potwierdzić odpowiedni komunikat w smartfonie.

### Uwaga

Aby system Infotainment mógł odczytać kontakty, muszą one być zapisane w pamięci telefonu komórkowego.

### Parowanie kolejnego urządzenia

Nacisnąć **PHONE**, przewinąć listę i wybrać **Urządzenia Bluetooth**.

Nacisnąć **Dodaj**, aby rozpocząć proces parowania kolejnego urządzenia.

Kontynuować od kroku 2 procedury „Parowanie pierwszego urządzenia” (patrz wyżej).

### Podłączanie sparowanego urządzenia

Nacisnąć **PHONE**, przewinąć listę i wybrać **Urządzenia Bluetooth**.

Zaznaczyć wymagane urządzenie i wybrać **Połącz**.

W razie potrzeby, aktualnie podłączone urządzenie zostanie odłączone. Wybrane urządzenie zostanie podłączone.

### Odlączenie urządzenia

Nacisnąć **PHONE**, przewinąć listę i wybrać **Urządzenia Bluetooth**.

Zaznaczyć aktualnie podłączone urządzenie i wybrać **Rozłącz**.

Urządzenie zostanie odłączone.

### Usuwanie urządzenia

Nacisnąć **PHONE**, przewinąć listę i wybrać **Urządzenia Bluetooth**.

Zaznaczyć na liście urządzenie, które ma być usunięte, i wybrać **Usuń**.

Urządzenie zostanie usunięte.

## Połączenie alarmowe

### Ostrzeżenie

Nie jest możliwe ustanowienie połączenia w każdej sytuacji. Dlatego też podczas wykonywania bardzo ważnych połączeń (np. kontaktu z pogotowiem) nie należy polegać wyłącznie na telefonie komórkowym.

W niektórych sieciach konieczne będzie umieszczenie w telefonie we właściwy sposób ważnej karty SIM.

### Ostrzeżenie

Należy pamiętać że można nawiązywać i odbierać połączenia za pomocą telefonu komórkowego jeśli znajduje się on na obszarze objętym usługą operatora na którym sygnał jest dostatecznie silny. W niektórych okolicznościach nie można nawiązać połączeń awaryjnych w

każdej sieci komórkowej z uwagi na aktywne określone usługi sieciowe i/lub funkcje telefonu. Informacje na ten temat można uzyskać u lokalnych operatorów sieci.

Numery telefonów awaryjnych mogą się różnić zależnie od regionu i kraju. Należy uprzednio uzyskać informacje na temat prawidłowych numerów telefonów awaryjnych dla danego regionu.

## Wykonywanie połączenia alarmowego

Wybrać numer telefonu alarmowego (np. 112).

Ustanowione zostanie połączenie telefoniczne z centrum połączeń alarmowych.

Gdy zgłosi się operator centrum alarmowego, należy go poinformować o zaistniałej sytuacji.

### Ostrzeżenie

Nie należy kończyć połączenia, dopóki nie poprosi o to pracownik centrum powiadamiania ratunkowego.

## Obsługa

Po ustanowieniu połączenia Bluetooth pomiędzy telefonem komórkowym a systemem audio-nawigacyjnym, za pomocą systemu można obsługiwać wiele funkcji telefonu.

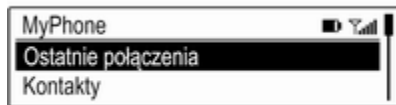
### Uwaga

Niektóre telefony komórkowe mogą nie obsługiwać wszystkich funkcji interfejsu telefonu. Z tego względu zakres dostępnych funkcji może się różnić od opisanego poniżej.

## Nawiązanie połączenia telefonicznego

### Klawiatura numeryczna

Nacisnąć **PHONE**, aby wyświetlić menu telefonu.



Przewinąć listę i wybrać **Klawiat.**.  
Wyświetla się klawiatura numeryczna.



Obrócić **MENU**, aby zaznaczyć cyfrę, która ma być wprowadzona, a następnie nacisnąć **MENU**, aby wybrać odpowiednią cyfrę.  
Wprowadzić żądany numer.

Wybrać lub nacisnąć **BACK**, aby usunąć wprowadzone cyfry.

Wybrać **Połączenie**, aby nawiązać połączenie telefoniczne.

### Kontakty

Nacisnąć **PHONE**, aby wyświetlić menu telefonu.

Wybrać pozycję **Kontakty**. Wyświetla się lista kontaktów.

Przewinąć listę i wybrać żądany wpis kontaktów. Wyświetli się kontakt.

Wybrać jeden z numerów telefonu zapisanych dla tego kontaktu. Numer zostanie wybrany.

### Listy połączeń

Nacisnąć **PHONE**, aby wyświetlić menu telefonu.

Wybrać pozycję **Ostatnie połączenia**. Zostanie wyświetlona lista ostatnich połączeń.

W zależności od wyszukiwanego połączenia, wybrać **Nieodebrane**, **Odebrane** lub **Wysłane**.

Wybrać jeden z numerów telefonów zapisanych na liście ostatnich połączeń. Numer zostanie wybrany.

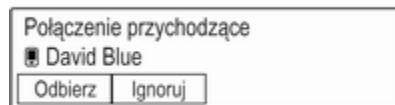
### Połączenie przychodzące

#### Odbieranie połączenia telefonicznego

Jeśli połączenie telefoniczne przychodzi przy włączonym radioodbiorniku lub źródle audio,

źródło dźwięku zostanie wyciszone do czasu zakończenia połączenia telefonicznego.

Wyświetla się komunikat z imieniem lub nazwiskiem bądź numerem osoby dzwoniącej.



Aby odebrać połączenie, wybrać **Odbierz**.

#### Odrzucenie połączenia telefonicznego

Aby odrzucić połączenie, wybrać **Ignoruj** w obrębie komunikatu.

### Funkcje w trakcie połączenia

Podczas połączenia telefonicznego wyświetla się widok połączenia.



### Zakończenie połączenia telefonicznego

Wybrać opcję **Zakończ**, aby zakończyć połączenie.

### Wyłączenie mikrofonu

Wybrać **Wycisz**, aby tymczasowo wyłączyć mikrofon.

Przycisk ekranowy zmienia się w **Unmute**.

Aby włączyć mikrofon, wybrać **Unmute**.

### Wyłączanie funkcji głośnomówiącej

Aby kontynuować rozmowę przez telefon komórkowy, wybrać **Słuchawka**.

Przycisk ekranowy zmienia się w **Hands-free**.

Aby ponownie włączyć funkcję głośnomówiącą, wybrać **Hands-free**.

### Drugie połączenie przychodzące

W przypadku drugiego połączenia przychodzącego, wyświetli się inna wiadomość z nazwą i numerem dzwoniącego.

Aby odebrać drugie połączenie i zawiesić pierwsze, wybrać **Przełącz**.

Aby odrzucić połączenie, wybrać **Ignoruj** w obrębie komunikatu.

### Przełączanie między połączeniami telefonicznymi

Nacisnąć **PHONE** lub  w zestawie sterującym audio na kierownicy w celu przełączania między dwoma połączeniami.

Informacje dotyczące aktualnie aktywnego połączenia pokazują się na wyświetlaczu.

### Zakończenie połączeń telefonicznych

Połączenia można kończyć pojedynczo.

Wybrać pozycję **Zakończ**. Bieżące aktywne połączenie zostaje zakończone.

### Wiadomości tekstowe

Wiadomości tekstowe, odbierane w czasie, gdy telefon jest podłączony do systemu nawigacyjnego, można wyświetlać na ekranie systemu audio-nawigacyjnego.

### Warunki wstępne

Muszą być spełnione następujące warunki wstępne:

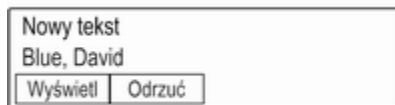
- Funkcja Bluetooth danego telefonu musi być aktywna (patrz instrukcja obsługi urządzenia).
- Niektóre telefony mogą wymagać ustawienia w trybie „widoczne” (patrz instrukcja obsługi urządzenia).
- Odpowiedni telefon musi być sparowany i połączony z systemem audio-nawigacyjnym. Szczegółowy opis ⇨ 95.
- Odpowiedni telefon musi obsługiwać profil Bluetooth dostępu do wiadomości (Message Access Profile – BT MAP).

## Wyświetlanie wiadomości

### Uwaga

Gdy pojazd porusza się z prędkością przekraczającą 8 km/h, wiadomość tekstowa nie jest wyświetlana na ekranie.

Po odebraniu, nowa wiadomość tekstowa wyświetla się.



Wybrać **Wyświetl**, aby odczytać wiadomość.

## Telefony komórkowe i radia CB

### Instrukcje montażu i obsługi

Podczas instalacji i korzystania z telefonu komórkowego należy przestrzegać zaleceń montażowych i instrukcji obsługi producenta telefonu i zestawu głośnomówiącego. W przeciwnym razie może dojść do

unieważnienia homologacji typu pojazdu (patrz: dyrektywa 95/54/WE).

Warunki bezproblemowej eksploatacji telefonu komórkowego:

- Aby uzyskać maksymalny możliwy zasięg, należy profesjonalnie zamontować antenę zewnętrzną.
- Maksymalna moc nadawcza 10 W.
- Telefon komórkowy powinien być zamontowany w odpowiednim miejscu. Uwzględnić odpowiednią uwagę zamieszczoną w rozdziale **Poduszki powietrzne** w instrukcji obsługi.

Przed przystąpieniem do instalacji warto zasięgnąć informacji na temat odpowiednich miejsc montażu anteny zewnętrznej i uchwytu telefonu oraz na temat korzystania z urządzeń o mocy nadawczej powyżej 10 W.

Zestawu głośnomówiącego bez anteny zewnętrznej zgodnego ze standardem telefonii GSM 900/1800/1900 oraz UMTS można

używać wyłącznie wtedy, gdy maksymalna moc nadawcza telefonu komórkowego nie przekracza 2 watów w przypadku korzystania z sieci GSM 900 oraz 1 wata w innych przypadkach.

Ze względów bezpieczeństwa nie należy korzystać z telefonu podczas prowadzenia samochodu. Nawet korzystanie z zestawu głośnomówiącego może odwracać uwagę kierowcy.

### Ostrzeżenie

Urządzenia radiowe oraz telefony komórkowe niezgodne z powyższymi standardami mogą być używane wyłącznie w przypadku podłączenia ich do anteny zamontowanej na zewnątrz samochodu.

### Przestroga

W przypadku niezastosowania się do obowiązujących instrukcji korzystanie w pojeździe z

telefonów komórkowych i urządzeń radiowych bez anteny zewnętrznej może być przyczyną nieprawidłowego działania podzespołów elektronicznych samochodu.

|                                    |    |                                |            |
|------------------------------------|----|--------------------------------|------------|
| <b>A</b>                           |    | <b>Maksymalna głośność</b>     |            |
| Aktywacja interfejsu telefonu..... | 97 | początkowa.....                | 81         |
| Aktywacja USB.....                 | 91 | Ograniczanie głośności przy    |            |
| Automatyczna regulacja głośności   | 81 | wysokich temperaturach.....    | 78         |
| Automatyczne ustawianie.....       | 82 | Ustawianie głośności.....      | 78         |
| AUX.....                           | 89 |                                |            |
| <b>C</b>                           |    | <b>I</b>                       |            |
| Czas.....                          | 82 | Informacje ogólne.....         | 89, 93, 94 |
| <b>D</b>                           |    | AUX.....                       | 89         |
| DAB.....                           | 87 | Odtwarzanie muzyki przez       |            |
| DAB – nadawanie cyfrowego          |    | łącze Bluetooth.....           | 89         |
| sygnału audio.....                 | 87 | Radioodbiornik.....            | 84         |
| Dźwięk dzwonka.....                | 97 | System audio-nawigacyjny.....  | 70         |
| <b>E</b>                           |    | Telefon.....                   | 94         |
| Elementy sterujące                 |    | USB.....                       | 89         |
| Kierownica.....                    | 72 | Inteligentny tekst.....        | 87         |
| System audio-nawigacyjny.....      | 72 |                                |            |
| <b>F</b>                           |    | <b>J</b>                       |            |
| Formaty plików                     |    | Język.....                     | 82         |
| Pliki dźwiękowe.....               | 89 | <b>K</b>                       |            |
| <b>G</b>                           |    | Książka telefoniczna.....      | 97         |
| Głośność                           |    | <b>L</b>                       |            |
| Automatyczna regulacja             |    | Lista częstotliwości.....      | 84         |
| głośności.....                     | 81 | Lista kategorii.....           | 84         |
| Dopasowywanie głośności do         |    | Listy ulubionych stacji.....   | 85         |
| prędkości jazdy.....               | 81 | Ponowne wybieranie stacji..... | 85         |
| Funkcja wyciszenia.....            | 78 | Zapisywanie stacji.....        | 85         |

|                                                   |                |                                              |    |
|---------------------------------------------------|----------------|----------------------------------------------|----|
| <b>M</b>                                          |                |                                              |    |
| Maksymalna głośność początkowa.....               | 81             |                                              |    |
| <b>N</b>                                          |                |                                              |    |
| Nadawanie cyfrowego sygnału audio (DAB).....      | 87             |                                              |    |
| <b>O</b>                                          |                |                                              |    |
| Obsługa.....                                      | 78, 84, 93, 97 | Podstawowa obsługa.....                      | 80 |
| AUX.....                                          | 91             | Panel sterowania.....                        | 80 |
| Menu.....                                         | 80             | Pokrętko MENU.....                           | 80 |
| Odtwarzanie muzyki przez łącze Bluetooth.....     | 91             | Połączenie alarmowe.....                     | 97 |
| Radioodbiornik.....                               | 84             | Połączenie telefoniczne                      |    |
| System audio-nawigacyjny.....                     | 78             | Nawiązywanie.....                            | 97 |
| Telefon.....                                      | 97             | Odbieranie.....                              | 97 |
| USB.....                                          | 91             | Odrzucenie.....                              | 97 |
| Obsługa menu.....                                 | 80             | Ponowne wybieranie stacji.....               | 85 |
| Odtwarzanie dźwięku.....                          | 91             | Przegląd elementów sterujących..             | 72 |
| Odtwarzanie muzyki przez łącze Bluetooth.....     | 89             | Przełączanie DAB.....                        | 87 |
| <b>P</b>                                          |                | Przycisk BACK (Wstecz).....                  | 80 |
| Panel sterowania systemu audio-nawigacyjnego..... | 72             | Przywracanie ustawień fabrycznych.....       | 82 |
| Parowanie.....                                    | 95             | <b>R</b>                                     |    |
| Pasmo L.....                                      | 87             | Radioodbiornik                               |    |
| Pliki dźwiękowe.....                              | 89             | DAB.....                                     | 87 |
| Podłączanie urządzeń przez Bluetooth.....         | 95             | Inteligentny tekst.....                      | 87 |
|                                                   |                | Komunikaty DAB.....                          | 87 |
|                                                   |                | Lista częstotliwości.....                    | 84 |
|                                                   |                | Lista kategorii.....                         | 84 |
|                                                   |                | Listy ulubionych stacji.....                 | 85 |
|                                                   |                | Menu DAB.....                                | 87 |
|                                                   |                | Menu FM.....                                 | 86 |
|                                                   |                | Nadawanie cyfrowego sygnału audio (DAB)..... | 87 |
|                                                   |                | Pasmo L.....                                 | 87 |
|                                                   |                | Ponowne wybieranie stacji.....               | 85 |
|                                                   |                | RDS.....                                     | 86 |
|                                                   |                | Region.....                                  | 86 |
|                                                   |                | Regionalizacja.....                          | 86 |
|                                                   |                | Stacja z informacjami drogowymi.....         | 86 |
|                                                   |                | System RDS (Radio Data System).....          | 86 |
|                                                   |                | TP.....                                      | 86 |
|                                                   |                | Wykaz stacji.....                            | 84 |
|                                                   |                | Wyszukiwanie stacji.....                     | 84 |
|                                                   |                | Zakres częstotliwości.....                   | 84 |
|                                                   |                | Zapisywanie stacji.....                      | 85 |
|                                                   |                | Region.....                                  | 86 |
|                                                   |                | Regionalizacja.....                          | 86 |
|                                                   |                | Rozpoznawanie mowy.....                      | 93 |
|                                                   |                | Rozpoznawanie poleceń głosowych.....         | 93 |
|                                                   |                | <b>S</b>                                     |    |
|                                                   |                | Stacja z informacjami drogowymi.....         | 86 |
|                                                   |                | System RDS (Radio Data System).....          | 86 |
|                                                   |                | <b>T</b>                                     |    |
|                                                   |                | Telefon                                      |    |
|                                                   |                | Bluetooth.....                               | 94 |
|                                                   |                | Dźwięk dzwonka.....                          | 97 |
|                                                   |                | Informacje ogólne.....                       | 94 |
|                                                   |                | Książka telefoniczna.....                    | 97 |
|                                                   |                | Ostatnie połączenia.....                     | 97 |
|                                                   |                | Połączenia alarmowe.....                     | 97 |
|                                                   |                | Połączenie Bluetooth.....                    | 95 |

|                                 |     |
|---------------------------------|-----|
| Tryb urządzenia                 |     |
| głośnomówiącego.....            | 97  |
| Wiadomości tekstowe.....        | 99  |
| Telefony komórkowe i radia CB . | 100 |
| TP.....                         | 86  |
| Tryb parkingowy                 |     |
| Blokowanie zamków.....          | 82  |
| Odblokowanie zamków.....        | 82  |

## U

|                                   |    |
|-----------------------------------|----|
| USB.....                          | 89 |
| Ustawienia barwy dźwięku.....     | 81 |
| Ustawienia poziomu głośności..... | 81 |
| Ustawienia systemowe              |    |
| Godzina i data.....               | 82 |
| Język.....                        | 82 |
| Przywracanie ustawień             |    |
| fabrycznych.....                  | 82 |
| Tryb parkingowy.....              | 82 |
| Ustawienia systemu.....           | 82 |

## W

|                                |    |
|--------------------------------|----|
| Wiadomości tekstowe.....       | 99 |
| Włączanie AUX.....             | 91 |
| Włączanie odtwarzania muzyki   |    |
| przez łącze Bluetooth.....     | 91 |
| Włączanie radioodbiornika..... | 84 |
| Włączanie systemu audio-       |    |
| nawigacyjnego.....             | 78 |
| Wybór zakresu.....             | 84 |
| Wyciszanie.....                | 78 |

|                          |    |
|--------------------------|----|
| Wykaz stacji.....        | 84 |
| Wyszukiwanie stacji..... | 84 |

## Z

|                                  |    |
|----------------------------------|----|
| Zabezpieczenie przed kradzieżą . | 71 |
| Zapisywanie stacji.....          | 85 |

[www.opel.com](http://www.opel.com)

Wszelkie prawa zastrzeżone przez firmę ADAM OPEL AG, Rüsselsheim, Germany.

Wszystkie informacje zawarte w niniejszej publikacji są oparte na najnowszych informacjach o produktach dostępnych w momencie druku, zgodnie z datą podaną poniżej. Adam Opel AG zastrzega sobie prawo do wprowadzania zmian w danych technicznych, wyposażeniu i konstrukcji samochodów w stosunku do informacji zawartych w niniejszej instrukcji obsługi, jak również zmian w samej instrukcji obsługi.

Edycja: styczeń 2017, ADAM OPEL AG, Rüsselsheim.

Wydrukowano na papierze wybielanym bezchlorowo.

ID-OKAAILSE1701-pl

